Používateľský manuál

TGB Blade 600 LT

TGB Blade 600 LT EPS

TGB Blade 600 LTX EPS

L7e - Euro 4

Oficiálny dovozca:

ASP Group Distributing
www.aspgroup.cz
Staroplzenecká 290, Letkov, 326 00

Tel.: +420 378 21 21 21
info@aspgroup.cz

© 2018 ASP Group Distributing

Vážený zákazník,
vážime si, že ste si zakúpil štvorkolku značky TGB. Táto štvorkolka bola vyvinutá a vyrobená s využitím najmodernejších konštrukčných a výrobných technológií a pod prísnymi štandardami kvality. Pred prvou jazdou si prosím dôkladne preštudujte celú túto príručku a dôkladne sa oboznámte s obsluhou a údržbou Vášho stroja.

Aby ste sa mohli cítiť pohodlne aj v prípade, že by ste sa aj napriek všetkej výrobnej starostlivosť nečakane dostali do problémov, poskytujeme na tento stroj záruku. Nárok na záruku však zaniká v prípade, že závada je spôsobená:

1. používaním motorového oleja iného ako odporúčané špecifikácie
2. nesprávnou údržbou alebo neodbornými opravami a zásahmi
3. používanie neoriginálnych alebo neschválených dielov a príslušenstva
4. používaním štvorkolky v rozpore s pokynmi v tomto návode
5. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie a spotrebný materiál ako zapaľovacie sviečky, žiarovky, filtre, batérie, brzdové obloženie, remeň variátora, pneumatiky, roztrhnutie sedadlá atď.

Pred použitím Vašej novej štvorkolky venujte pozornosť nasledujúcim dôležitým bodom:

- Pred prvou jazdou si prečítajte celý návod na obsluhu.
- Deti do 16 rokov nesmú riadiť štvorkolky s objemom motora viac ako 90 ccm.
- Pred riadením tejto štvorkolky Vám odporúčame získať potrebné skúsenosti, napríklad absolvovaním kurzu riadenia štvorkoliek.

DÁTUM KÚPI: _____
MODEL: _____
VIN: _____
ČÍSLO MOTORU: _____
ČÍSLO K: _____

ÚVOD

Pred tým, ako začnete štvorkolku používať, prečítajte si pozorne celý tento návod na obsluhu. V prípade ďalšieho predaja štvorkolky odovzdajte túto príručku novému majiteľovi.
Táto príručka Vám poskytne základné informácie k pochopeniu funkcie a prevádzky štvorkolky. Táto príručka tiež obsahuje dôležité bezpečnostné informácie a informácie o technikách jazdy a zručnostiach potrebných na riadenie štvorkoliek. Nájdete tu tiež základné informácie o údržbe a kontrole stroja. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa prevádzky alebo údržby Vašej štvorkolky, obráťte sa na Vášho dealera TGB.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Pred používaním stroja si pozorne prečítajte celý tento návod. Uistite sa, že ste všetky pokyny pochopili.
- Dodržujte bezpečnostné pokyny na výstražných štítkoch na štvorkolke.
- Túto štvorkolku nikdy nepoužívajte bez riadneho zaškolenia alebo bez dostatočných skúseností.
- Táto štvorkolka nie je určená osobám mladším ako 16 rokov.

OZNAČOVANIE DÔLEŽITÝCH INFORMÁCIÍ V PRÍRUČKE

NEDODRŽANIE VAROVANÍ V TEJTO PRÍRUČKE MÔŽE MAŤ ZA NÁSLEDOK VÁŽNE ZRANENIE ALEBO SMRŤ.

Zvláštne dôležité informácie sú v návode vyznačené takto:

Tento varovný symbol upozorňuje na potenciálne nebezpečie úrazu. Dodržujte všetky bezpečnostné pokyny označené týmto symbolom. Predídete tak možnému zraneniu alebo smrti.

VAROVÁNÍE! **Nedodržanie týchto pokynov môže viesť k vážnemu zraneniu alebo smrti obsluhy, jazdca, spolujazdca, osôb okolostojacich alebo osôb kontrolujúcich a opravujúcich štvorkolku.**

UPOZOR**NĚNÍ**E! **Tento symbol označuje úkony, ktoré je nutné dodržať, aby nedošlo k poškodeniu štvorkolky.**
POZNÁMKA **Obsahuje informácie, ktoré vysvetľujú alebo zjednodušujú dané postupy.**

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Táto štvorkolka je určená pre terénne použitie. Jazda po verejných komunikáciách a vozovkách s pevným povrchom môže byť nebezpečná. Pri jazde na verejných komunikáciách dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte pravidlá cestnej premávky. Táto štvorkolka vyhovuje všetkým hlukovým predpisom platným v čase jej výroby.
Pred jazdou na štvorkolke sa zoznámte so všeobecnými aj miestnymi zákonmi a predpismi, a dodržujte ich. Buďte ohľaduplní k životnému prostrediu.

OBSAH

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE 4
IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA 5
VAROVNÉ A INFORMAČNÉ ŠTÍTKY 6
BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE 10
KONTROLA PRED JAZDOU 12
ZOZNÁMENIE SO ŠTVORKOLKOU 13
JAZDA NA ŠTVORKOLKE 13
OVLÁDACIE PRVKY A ICH FUNKCIE 21
1. Ovládacie prvky na riadidlách 21
2. Prepínače a ich funkcie 21
3. Brzdy 22
4. Riadiaca páka 22
5. Voľba druhu pohonu 23
6. Pneumatiky 24
7. Chladiaca kvapalina 25
8. Zámok riadenia 26
9. Multifunkčný displej 26
10. Zapaľovacia sviečka 28
11. Čistič vzduchu 29
12. Motorový olej a olejový filter 29
13. Olej v prednom diferenciálu 31
14. Olej v zadnom diferenciálu 31
15. Sedlo 32
16. Úložné schránky 32
17. Poistky a batérie 32
18. Výmena žiarovky hlavného svetlometu 34
19. Výmena žiarovky zadného / brzdového svetla 34
20. 12V zásuvka 34

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA 35
MAZANIE STROJOV 37
ČISTENIE A ULOŽENIE ŠTVORKOLKY 38
ODSTRAŇOVANIE ZÁVAD 39
ZÁZNAMY O ÚDRŽBE 40
ZÁZNAM IDENTIFIKAČNÝCH ČÍSIEL 41

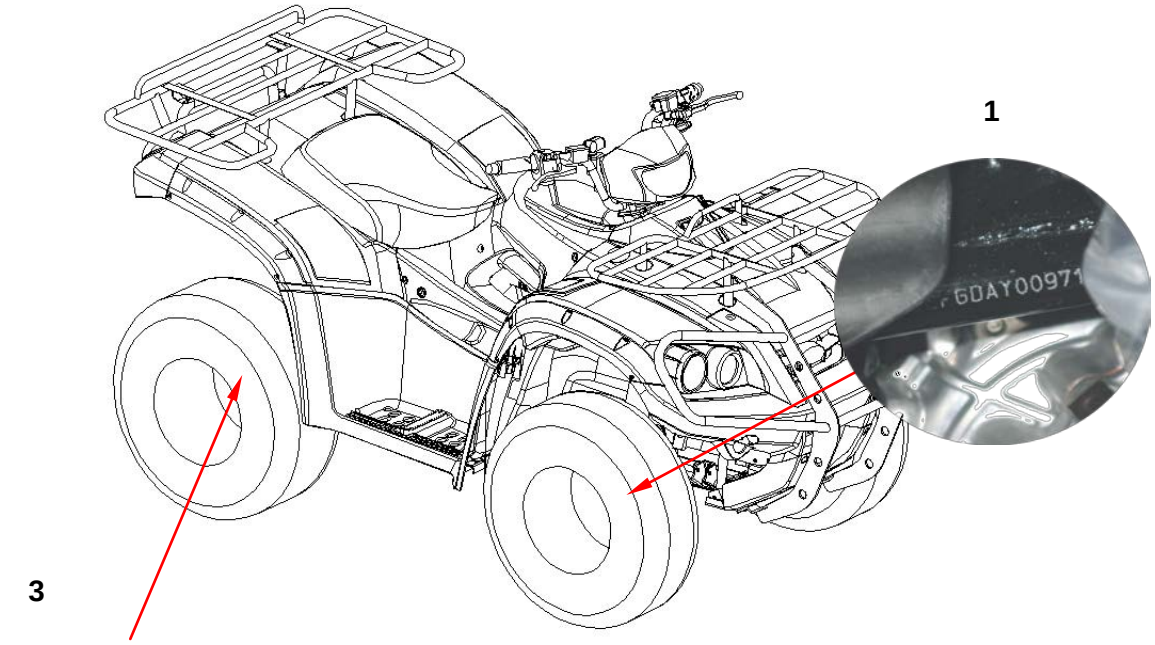
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE TGB BLADE 600 LT / 600 LT EPS, FLH, EURO 4, L7e

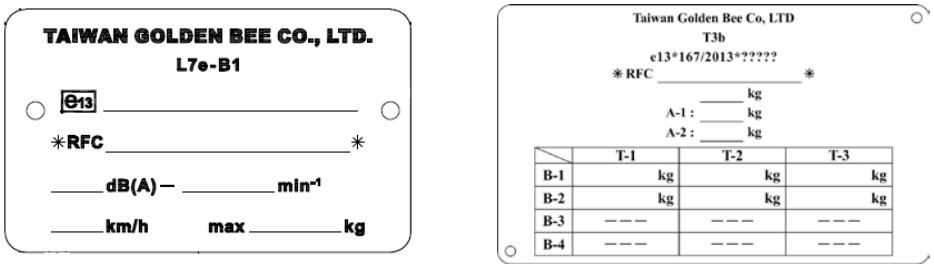
Celková dĺžka		2280 mm
Celková šírka		1230 mm
Celková výška		1420 mm
Rázvor		1450 mm
Pohotovostná hmotnosť		448 kg
Ťažná hmotnosť		1000 kg (off-road)
Motor		Štvordobý kvapalinou chladený jednovalec
Palivo		Bezolovnatý benzín BA95B Natural
Vŕtanie x Zdvih		Ø 95 x 79,2 mm
Zdvihový objem		561 ccm
Kompresný pomer		10,2 : 1
Max. výkon		15 kW / 4750 min^{-1} (on-road)
Max. točivý moment		43,1 Nm / 5500 min^{-1}
Zapaľovanie		Tranzistorové
Štartovanie		Elektrický štartér
Vzduchový filter		Molitanového typu
Zavesenie kolies	Predné	Dvojité A-ramena
	Zadné	Dvojité A-ramena
Pneumatiky	Predné	AT25 x 8 - 12
	Zadné	AT25 x 10 - 12
Kolesá		Hliník / oceľ
Brzdy	Predné	Hydraulické kotúčové, Ø190 mm
	Zadné	Hydraulické kotúčové, Ø200 mm
Výkony	Max. rýchlosť	90 km/h
	Stúpavosť	＜25°
Prevodovka	Primárny prevod	Remeňom
	Sekundárny prevod	Ozubenými koly / hriadeľom
	Prevodovka	Automatická, CVT
Objem palivovej nádrže		18 L
Motorový olej	Doporučený olej	Maxima ATV PREMIUM 4T 10W-40 SAE 10W- 40
	Celkový objem	3.0 L
Mazanie prevodovky a diferenciálov	Doporučený olej	Maxima HYPOID GEAR LUBE PREMIUM 80W90 SAE 90
	Predný diferenciál	350 ml
	Zadný diferenciál	500 ml
Hodnoty emisií	CO	1.480 g/km
	HC	0.163 g/km
	NOx	0.038 g/km
Zapaľovacia sviečka		NGK DCR8E
Akumulátor		12V/18AH
Osvetlenie	Predné svetlomety (HI/LO)	55×2W / 55×2W
	Zadné svetlo	2.2×2W
	Svetla pre denné svietenie	7×2W
	Brzdové svetlá	2.2×2W
	Ukazovatele smeru	2.2×4W

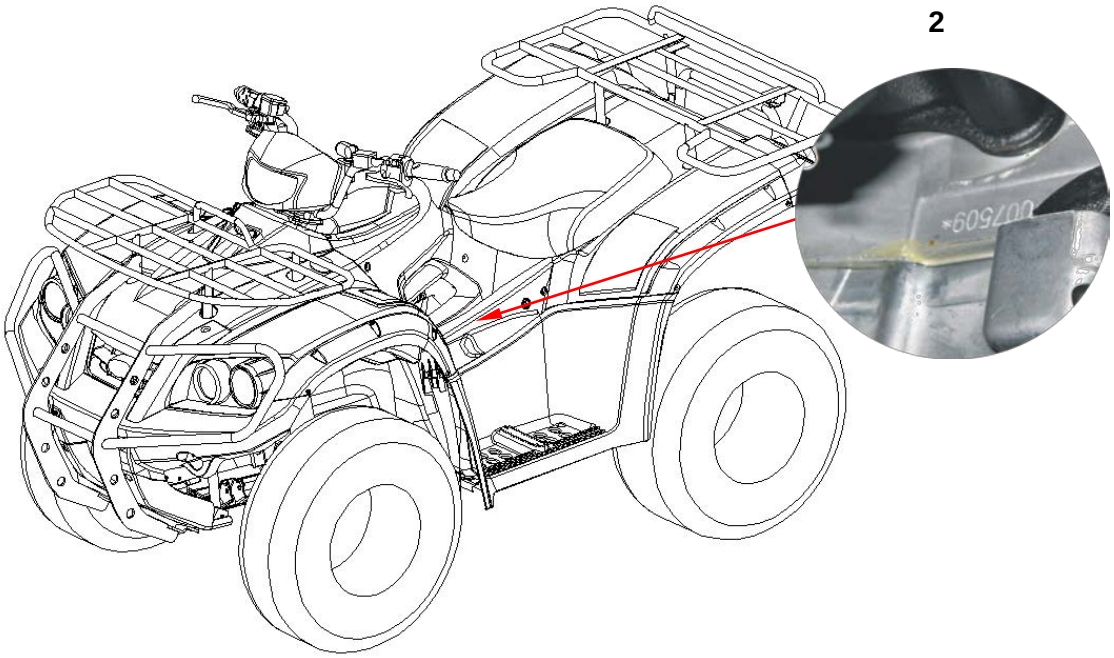
* Špecifikácie štvorkolky sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia.

IDENTIFIKAČNÉ ČÍSLA

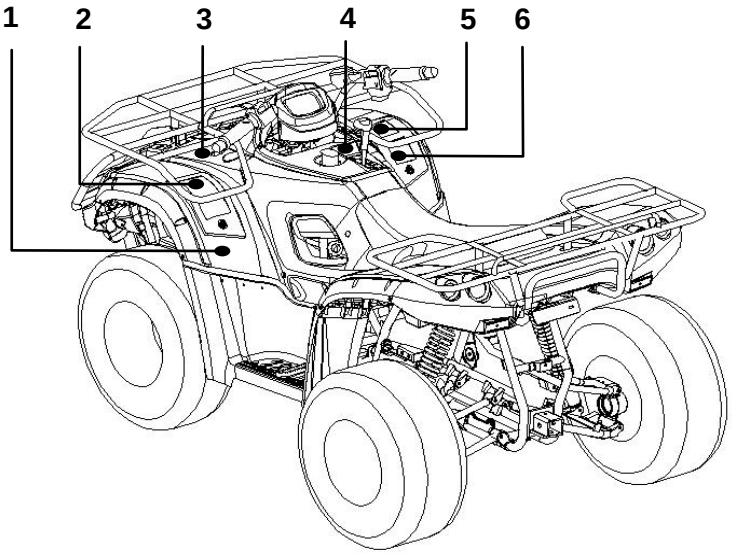
1. **VIN**: Číslo VIN je vyrazené na prednej pravej strane rámu (1). Poznamenajte si toto číslo pro budúce použitie.
2. **Číslo motoru** je vyrazené na pravej strane motoru (2).
3. **Výrobný štítok** je na prednej pravej strane rámu (3).

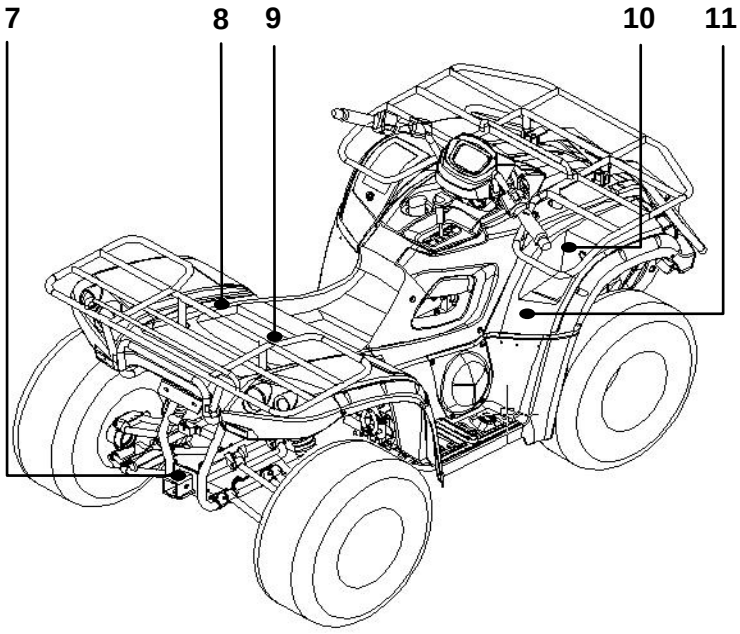


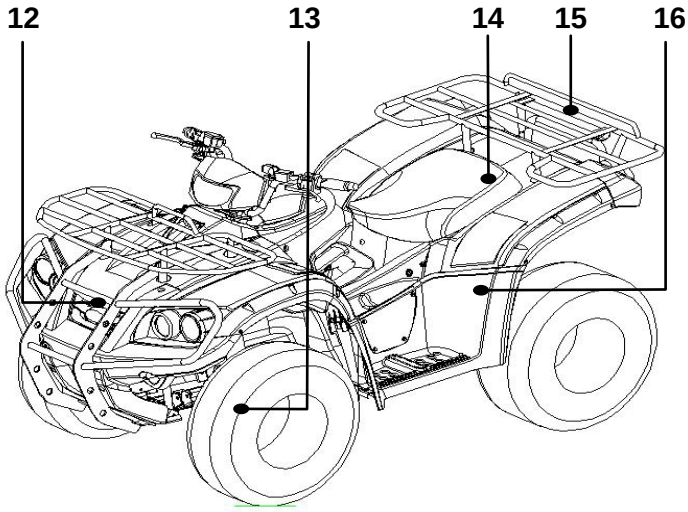




VAROVNÉ A INFORMAČNÉ ŠTÍTKY NA STROJI







Prečítajte si všetky štítky na štvorkolke a dodržujte pokyny na nich uvedené. Tieto štítky obsahujú dôležité informácie pre Vašu bezpečnosť. Nikdy zo štvorkolky žiadne štítky neodstraňujte. Ak štítok chýba alebo je nečitateľný, obráťte sa ohľadom nového štítku na Vášho dealera TGB.

1. Bezpečnostné varovanie

VAROVANIE

- **Nikdy sa nepokúšajte vychádzať / schádzať SVAHY so sklonom väčším ako 25°! Kvôli nebezpečí prevrátenia v kopci nikdy prudko nepridávajte plyn ani prudko nebrzdite.**
- **CÚVANIE môže byť nebezpečné i v malých rýchlostiach. Kvôli nebezpečiu prevrátenia sa pri cúvaní vyhnite náhlemu brzdeniu a prudkému zatáčaniu.**
- **Tlačidlo OVERRIDE pre vyradenie obmedzovača otáčok pri cúvaní používajte s opatrnosťou. Tlačidlo OVERRIDE nikdy nestláčajte, ak máte pridaný plyn.**
- **Pri opustení stroja zaraďte parkovaciu polohu P.**

2. Bezpečnostné pokyny, ktoré je nutné dodržovať

UPOZORNENIE

Nesprávne používanie štvorkolky môže mať za následok VÁŽNE ZRANENIE alebo SMRŤ.

VŽDY POUŽÍVAJTE SCHVÁLENÚ PRILBU A OCHRANNÉ OBLEČENIE

NIKDY NEJEZDITE POD VPLYVOM ALKOHOLU ALEBO DROG

NIKDY nejazdite:

- bez riadneho tréningu a dostatočných skúseností
- príliš vysokými rýchlosťami vzhľadom k jazdným podmienkam alebo vašim skúsenostiam
- po požití alkoholu alebo iných omamných látok

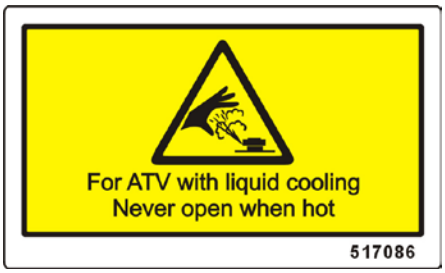
VŽDY:

- Používajte správnu techniku jazdy, aby ste v kopci alebo v zatáčke predišli prevráteniu stroja
- Pre svoju bezpečnosť vždy používajte ochranné oblečenie vrátane prilby, rukavíc a pevných topánok
- Benzín je vysoko horľavý; pri doplňovaní paliva vypnite motor, netankujte v blízkosti otvoreného ohňa alebo iskier.

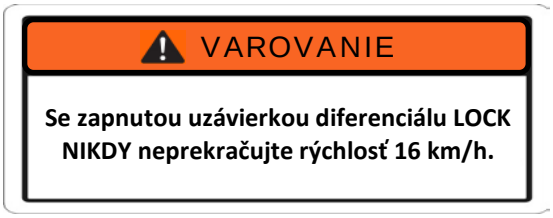
PREČÍTAJTE SI POUŽÍVATEĽSKÚ PRÍRUČKU A RIAĎTE SA VŠETKÝMI POKYNMI A VAROVÁNIAMI.

513667

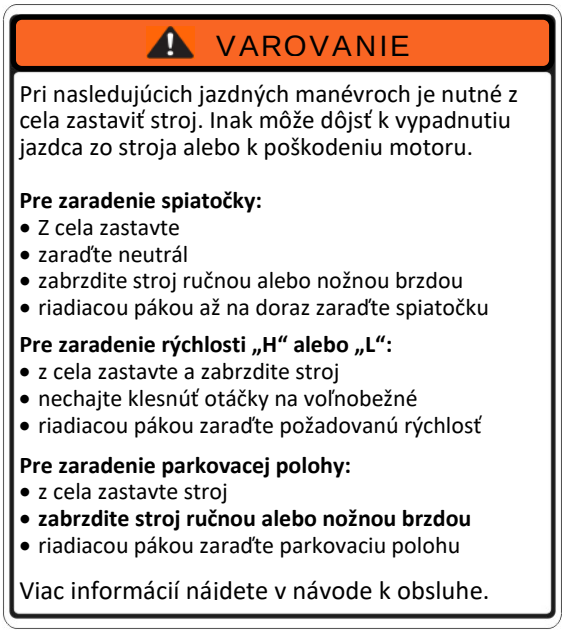
3. **Neotvárajte uzáver chladiča, ak je motor horký.**



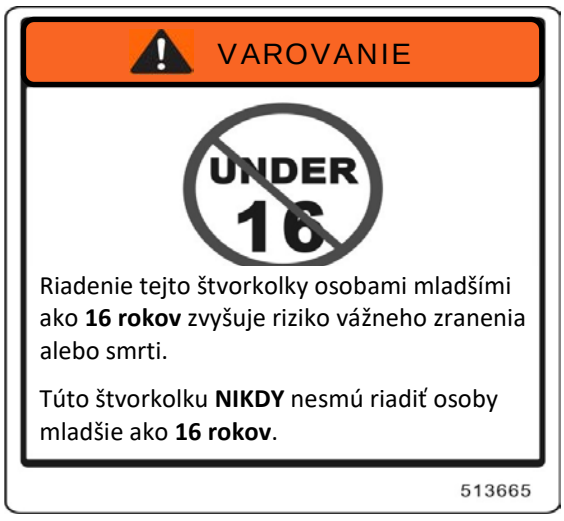
4. **Se zapnutou uzávierkou diferenciálu LOCK nikdy neprekračujte rýchlosť 16 km/h**.



5. **Pokyny pre bezpečné radenie**



6. **Túto štvorkolku nesmú riadiť osoby mladšie ako 16 rokov.**



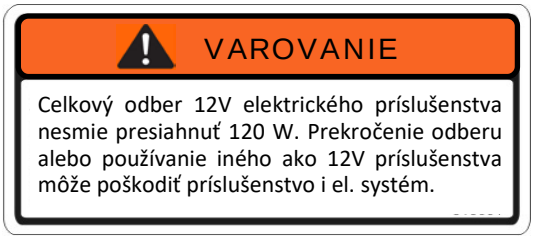
7. Batériu riadne upevnite

naštartovaním motoru overte, či sú akumulátoru riadne utiahnuté. Ak je motor v chode tieto dve skrutky nikdy nepovoľujte.

8. Skôr ako začnete štvorkolku používať, prečítajte si pozorne celý návod k obsluhe

Návod k obsluhe obsahuje dôležité bezpečnostné informácie a pokyny. Skôr ak začnete štvorkolku používať, prečítajte si pozorne celý návod k obsluhe. V prípade kúpi stroju od predchádzajúceho majiteľa si vyžiadajte i návod k obsluhe alebo sa obráťte na vášho predajcu značky TGB.

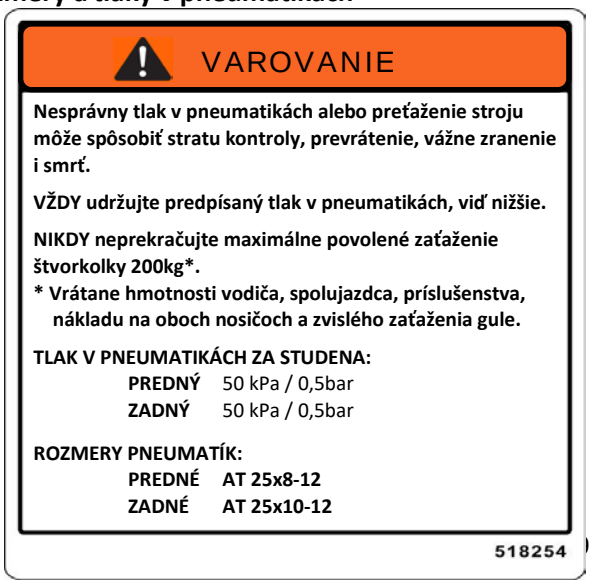
9. Celkový odber 12V elektrického príslušenstva nesmie presiahnuť 120 W.



10. Maximálne zaťaženie predného nosiču nesmie presiahnuť 30 kg.

11. Maximálne zaťaženie zadného nosiču nesmie presiahnuť 50 kg.

12. Rozmery a tlaky v pneumatikách



BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

ŠTVORKOLKY NIE SÚ HRAČKA A MÔŽU BYŤ NEBEZPEČNÉ

Štvorkolky sa správajú inak ako iné motorové vozidlá, motocykle a automobily. Pokiaľ štvorkolku neovládate správne, môže veľmi rýchlo dôjsť k nehode alebo prevráteniu, a to dokonca aj počas úplne bežných manévrov ako je zatáčanie, jazda do kopca alebo jazda cez prekážky.

Nerešpektovanie nasledujúcich pokynov môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť:

- Pozorne si prečítajte celý tento návod a varovné štítky na stroji, a dodržujte pokyny na nich uvedené.
- Nikdy štvorkolku nepoužívajte bez riadneho tréningu alebo skúseností. Využite výcvikové kurzy. Začiatočníci by mali absolvovať školenie skúseným inštruktorom.
- Vždy dodržujte vekové obmedzenia:

Deti do 16 rokov nesmú riadiť štvorkolky s objemom motora väčším ako 90 ccm.

- **Nikdy nedovoľte, aby túto štvorkolku riadilo dieťa mladšie ako 16 rokov,** a to ani pri dohľadu dospelých.

Nikdy nedovoľte riadenie štvorkolky dieťaťu, ktoré pre jej bezpečné riadenie nemá potrebné schopnosti alebo vzrast.

- Vyhnite sa jazde po súkromných pozemkoch, chodníkoch a na miestach, kam štvorkolky nesmú. Pri jazde po verejných komunikáciách dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte pravidlá cestnej premávky.
- Nikdy na štvorkolke nejazdite bez schválenej motocyklové prilby v správnej veľkosti. Vždy noste ochranné okuliare alebo prilbu s plexi štítom, rukavice, topánky, oblečenie s dlhými rukávmi alebo bundu a dlhé nohavice.
- Pred jazdou ani za jazdy nepoužívajte alkohol alebo drogy.
- Nikdy nejazdite rýchlosťou príliš vysokou vzhľadom k podmienkam alebo Vašim jazdným skúsenostiam.

Vždy jazdite rýchlosťou, ktorá je primeraná terénu, viditeľnosti, prevádzkovým podmienkam a Vašim skúsenostiam.

- Nikdy sa nepokúšajte o jazdu po zadných, skoky a podobné riskantné prvky.
- Pred každou jazdou štvorkolku skontrolujte, aby ste sa uistili, že je v bezpečnom prevádzkovom stave. Vždy postupujte podľa pokynov pre kontrolu a údržbu popísaných v tomto návode.
- Pri jazde majte vždy obe ruky na riadidlách a obe nohy na stúpačkách.
- V neznámom teréne jazdite pomaly a zvlášť opatrne. Vždy dávajte pozor na zmeny terénnych podmienok.
- Nikdy štvorkolku nepoužívajte v príliš ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne, ak pre riadenie štvorkolky v takom teréne nemáte dostatočné skúsenosti. V takomto teréne jazdite vždy veľmi opatrne.
- Vždy dodržujte správny postup zatáčania popísaný v tomto návode. Techniku zatáčania si precvičte najskôr v nižších rýchlostiach. Nezatáčajte v nadmernej rýchlosti.
- Nepokúšajte sa vychádzať svahy, ktoré sú príliš strmé pre vás alebo Vašu štvorkolku. Jazdu do kopca trénujte najprv na menších svahoch, než sa pustíte do prudších kopcov.
- Vždy dodržujte správny postup vychádzania kopca popísaný v tomto návode. Skôr ako sa pustíte do akéhokoľvek kopca, vždy vopred starostlivo preskúmajte terén. Nikdy sa nepokúšajte zdolávať kopce s príliš klzkým alebo drobivým povrchom. Pri jazde do kopca preneste váhu dopredu. V kopci nikdy prudko nepridávajte plyn a nerobte náhle zmeny riadenia. Do kopca nikdy nejazdite nadmernou rýchlosťou.
- Dodržujte správny postup jazdy z kopca popísaný v tomto návode. Skôr ako sa pustíte z akéhokoľvek kopca, vždy dopredu starostlivo preskúmajte terén. Nepokúšajte sa zjazdiť svahy s príliš klzkým alebo príliš sypkým povrchom. Pri jazde z kopca preneste váhu dozadu. Z kopca nikdy prudko nepridávajte plyn, nerobte náhle zmeny riadenia a nejazdite nadmernou rýchlosťou. Vyhnite sa kopcom, v ktorých by sa štvorkolka mohla prevrátiť. Z kopca choďte vždy rovno dole, ak je to možné.
- Vždy dodržujte správny postup traverzovania kopca popísaný v tomto návode. Než sa pustíte do akéhokoľvek traverzovania, vždy dopredu starostlivo preskúmajte terén. Nepokúšajte sa traverzovať svahy s príliš klzkým alebo príliš sypkým povrchom. Pri traverzování preneste váhu smerom ku kopcu. Pri traverzování nikdy prudko nepridávajte plyn a nerobte náhle zmeny riadenia. Pri traverzování nikdy nejazdite nadmernou rýchlosťou. Ak je to možné, vyhnite sa kopcom, na ktorých by sa štvorkolka mohla prevrátiť. Vyvarujte sa zatáčaniu v kopci, kým dostatočne neovládate techniku zatáčania na rovine.
- Vždy dodržujte správny postup, ak Vám v kopci zhasne motor, alebo ak začne štvorkolka kĺzať vo svahu dole. Aby ste pri jazde do kopca zabránili zhasnutiu motora, udržujte do kopca konštantnú rýchlosť. Ak kopec

nejde vyjsť, zhasol Vám motor, alebo ak začne štvorkolka kĺzať dolu, zastavte správnym postupom brzdenia popísaným v tomto návode a zostúpte zo štvorkolky na stranu privrátenú k vrcholu kopca. Otočte štvorkolku smerom z kopca a nastúpte na ňu spôsobom popísaným v tomto návode.

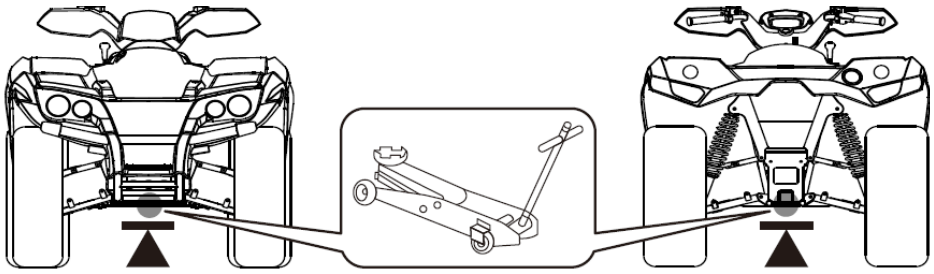
- Vždy dopredu starostlivo preskúmajte terén, skôr ako sa do neho pustíte.
- Nikdy sa nepokúšajte zdolávať veľké prekážky, ako napríklad veľké kamene alebo popadané stromy. Vždy dodržujte správny postup jazdy cez prekážky popísaný v tomto návode.
- Pri šmyku alebo pri jazde na klzkom povrchu buďte vždy opatrní. Naučte sa bezpečné zvládanie šmyku najprv pri nízkych rýchlostiach a na rovnom teréne. Na extrémne klzkom povrchu, ako napríklad na ľade a podobne, jazdite veľmi pomaly a opatrne, aby nedošlo k šmyku a následne strate kontroly nad strojom.
- Nikdy nejazdite rýchlo tečúcou vodou alebo vodou hlbšou, ako do výšky stúpačiek. Majte na pamäti, že mokré brzdy majú zníženú brzdiacu schopnosť. Po vyjdení z vody preskúšajte účinnosť bŕzd. Ak je to potrebné, niekoľkokrát ľahko zabrzdite, aby ste trením brzdy vysušili.
- Pri cúvaní sa vždy uistite, že za vami nie sú nejaké prekážky alebo osoby. Pri cúvaní choďte pomaly a nezatáčajte prudko.
- Vždy používajte predpísané rozmery a typy pneumatík uvedené v tomto návode.
- Vždy udržujte správny tlak v pneumatikách, ako je popísané v tomto návode.
- Nikdy neupravujte štvorkolku nevhodnou montážou alebo použitím neschváleného príslušenstva. Takéto úpravy môžu zhoršiť ovládateľnosť štvorkolky.
- Nikdy neprekračujte povolené zaťaženie štvorkolky. Náklad musí byť rozložený rovnomerne a bezpečne upevnený. Pri preprave nákladu alebo ťahanie prívesu znížte rýchlosť a postupujte podľa pokynov v tomto návode. Počítajte s dlhšou brzdnou dráhou.

⚠ VAROVANIE!

Výfukové plyny obsahujú smrteľne jedovatý oxid uhoľnatý. Oxid uhoľnatý je bezfarebný plyn bez zápachu, ktorý môže byť vo vzduchu obsiahnutý, i keď nie je cítiť žiadny výfuk. Zabráňte otrave oxidom uhoľnatým!

- **Motor nesmie bežať v uzavretých priestoroch. Dokonca, i keď vetráte ventilátorom alebo otvorenými oknami popr. dvermi, oxid uhoľnatý môže rýchlo dosiahnuť nebezpečnej koncentrácie.**
- **Neštartujte motor v zle vetraných alebo čiastočne uzavretých priestoroch ako sú stodoly, garáže alebo podzemné parkoviská.**
- **Neštartujte motor vonku, kde je možné, že výfukové plyny budú vtiahnuté do budovy otvormi, ako sú okná alebo dvere.**

Zdvíhanie stroja



Pri zdvíhaní stroja dodržujte nasledujúce pokyny. Znížite tým riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.

- Zdvíhajte stroj len na rovnom pevnom povrchu.
- Zastavte stroj, pevne zatiahnite parkovaciu brzdu a radiacou pákou zaraďte polohu P.
- Zdvihnite štvorkolku pomocou pojazdného dielenského hydraulického zdviháku.
- Nikdy nezostávajte pod zdvihnutú štvorkolkou.
  Nenechávajte žiadnu časť tela pod strojom, ktorý je podopretý len dielenským zdvihákom.
- Nespúšťajte motor, ak je stroj podopretý / zdvihnutý dielenským zdvihákom.
- Nedvíhajte štvorkolku, ak na nej niekto sedí.
- Pri zdvíhaní štvorkolky nedávajte žiadne predmety na zdvihák ani pod neho.

KONTROLA PRED JAZDOU

Pred každou jazdou štvorkolku skontrolujte a uistite sa, že je schopná bezpečnej prevádzky.
Vždy sa riaďte postupmi kontroly a údržby popísanými v návode k obsluhe.

VAROVANIE!
Zanedbanie kontroly pred jazdou zvyšuje riziko nehody a/alebo poškodenia stroju. Ak zistíte nejaký problém, štvorkolku nepoužívajte. Ak závadu nie je možné odstrániť postupy uvedenými v tomto návodu, nechajte štvorkolku skontrolovať v autorizovanom servise značky TGB.

Pred jazdou skontrolujte:

POLOŽKA	**KONTROLA**
Palivový systém	• Skontrolujte stav paliva v nádrži, prípadne doplňte predpísané palivo. • Skontrolujte tesnosť palivového vedenia. V prípade potreby opravte.
Motorový olej	• Skontrolujte hladinu oleja v motore a v prípade potreby doplňte doporučený olej na predpísanú úroveň. • Skontrolujte, či olej nikde neuniká. V prípade potreby opravte.
Olej predného diferenciálu	• Skontrolujte, či olej nikde neuniká. V prípade úniku opravte.
Olej zadného diferenciálu	• Skontrolujte, či olej nikde neuniká. V prípade úniku opravte.
Chladiaca kvapalina	• Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v expanznej nádobke a ak je treba doplňte doporučenú chladiacu kvapalinu na predpísanú úroveň. • Skontrolujte tesnosť chladiaceho systému, prípadne opravte.
Predná brzda	• Skontrolujte funkciu brzdy. Ak je v páčke cítiť mäkký alebo hubovitý pocit, nechajte si brzdový systém odvzdušniť v servise TGB. • Skontrolujte opotrebenie brzdových doštičiek, v prípade potreby ich vymeňte. Skontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny v nádržke a prípadne doplňte doporučenú brzdovú kvapalinu na predpísanú úroveň. • Skontrolujte tesnosť hydraulického systému, prípadne opravte.
Zadní brzda	• Skontrolujte funkciu brzdy a v prípade potreby opravte. • Premažte bovdeny, ak je treba. • Skontrolujte vôľu brzdovej páčky a pedálu, a ak je treba, vôľu nastavte
Plynová páčka	• Uistite sa, že páčka chodí voľne a nikde neviazne. • V prípade potreby bovden plynu a čap páčky premažte. • Skontrolujte vôľu páčky a ak je treba, vôľu nastavte
Bovdeny	• Uistite sa, že bovdeny chodia voľne a nikde nedrhnú. • V prípade potreby bovdeny premažte.
Kolesá a pneumatiky	• Skontrolujte stav kolies a v prípade zistenia poškodenia ich vymeňte. • Skontrolujte stav pneumatík a hĺbku dezénu. V prípade potreby pneumatiky vymeňte. • Skontrolujte tlak vzduchu. V prípade potreby upravte.
Brzdový pedál	• Uistite sa, že pedál chodí voľne a neviazne. • V prípade potreby premažte čap brzdového pedálu.
Brzdové páčky	• Uistite sa, že páčky chodia voľne. Ak je nutné, premažte čapy páčok.
Prachovky	• Skontrolujte, či prachovky nie sú prasknuté alebo poškodené. • Prasknuté alebo poškodené prachovky vymeňte.
Skrutky a matice	• Uistite sa, že sú všetky matice a skrutky riadne dotiahnuté.
Prístroje, osvetlenie a prepínače	• Skontrolujte funkciu, v prípade potreby opravte.

ZOZNÁMENIE SO ŠTVORKOLKOU
Pred jazdou na štvorkolke si pozorne prečítajte návod k obsluhe. Ak niektorým ovládacím prvkom alebo funkciám nerozumiete, kontaktujte Vášho dealera.

VAROVANIE!
Starostlivo si prečítajte návod k obsluhe, aby ste sa dôkladne zoznámili so všetkými ovládacími prvkami. Pokyny v návode Vám pomôžu zabrániť strate kontroly nad strojom, čo by mohlo spôsobiť nehodu alebo zranenie.

Zábeh motoru
Zábeh motora je najdôležitejším obdobím života Vašej štvorkolky, významné najmä pre životnosť a optimálnu funkciu motora. Pretože motor je úplne nový, jednotlivé diely motora sa pri zábehu vzájomne prispôsobujú a vytvárajú si správne prevádzkové vôle. Počas prvých 300 km alebo 20 hodín prevádzky motor nepreťažujte, vyvarujte sa dlhšej jazde na plný plyn a situáciám, ktoré by mohli viesť k prehriatiu motora. Nejazdite v extrémne nízkych otáčkach a neťahajte vlek. Často meňte otáčky motora a občas nechajte motor vychladnúť.

Prvých 150 km alebo 10 motohodín
Vyhnite sa dlhšej jazde na viac ako 1/2 plynu. Často meňte rýchlosť jazdy. Nejazdite s konštantnou polohou plynu.
Prvých 150-300 km alebo 10 - 20 motohodín
Vyhnite sa dlhšej jazde na viac ako 3/4 plynu. Často motor vytáčajte, ale nikdy nie na plný plyn.
Viac ako 300 km alebo 20 motohodín
Po výmene motorového oleja môžete štvorkolku používať normálne.

Parkovanie stroje
Pri parkovaní štvorkolky vypnite motor, štvorkolku ručnou alebo nožnou brzdou zabrzdite, zaraďte neutrál a páčku parkovacej brzdy preklopte do polohy vpravo (poloha Parking).

Parkovanie v svahu

VAROVÁNIE!
Neparkujte štvorkolku v kopci a na svahu. Pri státi na svahu alebo v kopci sa štvorkolka môže rozbehnúť a spôsobiť nehodu. Ak musíte zaparkovať v kopci, postavte štvorkolku naprieč svahu, vypnite motor, preklopte páčku parkovacej brzdy do parkovacej polohy a podložte predné i zadné kolesá kameňmi alebo inými vhodnými predmetmi. Nikdy neparkujte štvorkolku v tak strmých svahoch, ktoré nie je možné vyjsť peši.

1. Zastavte štvorkolku použitím hlavnej brzdy a vypnite motor.
2. Preklopte páčku parkovacej brzdy do polohy Parking (doprava).

JAZDA NA ŠTVORKOLKE
Táto štvorkolka je určená pre rekreačné terénne a pracovné použitie. V tejto časti návodu nájdete všeobecné pokyny pre jazdu a tipy pre rekreačné jazdenie so štvorkolkou. Zručnosti a techniky opísané v tejto časti sú však vhodné pre všetky druhy jazdy na štvorkolke. Jazda na štvorkolke vyžaduje špeciálne zručnosti, ktoré získate iba praxou v priebehu času. Naučte sa základné jazdné techniky, než sa začnete pokúšať o zložitejšie manévre. Prečítajte si celý tento návod a uistite sa, že ste pochopili všetky funkcie a ovládanie štvorkolky. Venujte zvláštnu pozornosť bezpečnostným pokynom. Prečítajte si tiež všetky varovania a upozornenia na štítkoch na štvorkolke.

JEZDITE OPATRNE
Ak s riadením štvorkolky nemáte doteraz žiadne skúsenosti, odporúčame Vám absolvovať školu jazdy.

VAROVANIE!
Bez riadneho poučenie túto štvorkolku nepoužívajte a nenechajte, aby ju bez skúseností riadil niekto iný. Ak vodič nevie, ako správne ovládať štvorkolku v rôznych situáciách a v rôznych typoch terénu, riziko nehody sa tým značne zvyšuje. Nepoužívajte štvorkolku pri rýchlostiach, ktoré sú príliš vysoké vzhľadom k Vašim

schopnostiam alebo aktuálnym podmienkam - zvyšuje sa tým riziko straty kontroly nad štvorkolkou a nehody. Vždy jazdite len rýchlosťou, ktorá zodpovedá terénu, viditeľnosti, aktuálnym podmienkam a Vašim skúsenostiam. Začiatočníci a neskúsení prevádzkovatelia by mali absolvovať školenia a postupne získavať zručnosti v jazdných technikách popísaných v tomto návode.
Jazda na štvorkolke vyžaduje zručnosti nadobudnuté praxou. Kým nie ste dokonale oboznámení s ovládaním a jazdnými vlastnosťami štvorkolky, nepokúšajte sa využívať maximálny výkon ani jazdiť na plný plyn. Než sa pustíte do zložitejších manévrov, naučte sa základné jazdné techniky. Zoznámte sa s jazdným správaním štvorkolky najskôr pri nižších rýchlostiach, aj keď máte skúsenosti z iných štvorkoliek. Táto štvorkolka nie je vhodná pre deti mladšie ako 16 rokov.

VAROVANIE!
Deti mladšie ako 16 rokov by nikdy nemali riadiť štvorkolku s objemom motoru väčším ako 90 ccm. Riadenie tejto štvorkolky deťmi mladšími ako 16 rokov prináša riziko vážneho zranenia alebo smrti dieťaťa.

Používajte vhodné oblečenie
Pre zníženie rizika zranenia pri nehode pri jazde na štvorkolke vždy používajte:
- schválenú motocyklovú prilbu v správnej veľkosti.
- ochranné okuliare alebo prilbu s plexi štítom
- vysoké topánky, rukavice, oblečenie s dlhými rukávmi, chrániče, bundu a dlhé nohavice.

VAROVANIE!
Jazda bez schválenej motocyklovej prilby zvyšuje v prípade nehody možnosť vážneho poranenia hlavy alebo smrti. Pre zníženie rizika vážneho poranenia očí si pri jazde na štvorkolke chráňte zrak. Okuliare alebo prilba s plexi štítom zároveň znižujú riziko vniknutiu cudzích predmetov do očí a môžu zabrániť strate zraku.

VAROVANIE!
Jazda bez ochrany očí môže viesť k nehode a v prípade nehody zvyšuje možnosť vážneho poranenia očí.

Pred jazdou alebo počas jazdy nikdy nepoužívajte alkohol alebo drogy.
Schopnosť riadiť štvorkolku je účinkom alkoholu alebo drog znížená. Požitie alkoholu alebo drog môže vážne ovplyvniť Váš úsudok, spôsobiť pomalšie reakcie, zhoršiť vnímanie a cit pre rovnováhu.

VAROVANIE!
Pred jazdou alebo behom jazdy nikdy nepožívajte alkohol alebo drogy. Požívanie alkoholu alebo drog zvyšuje možnosť nehody.

Náklad a príslušenstvo

VAROVANIE!
Nesprávne rozloženie nákladu alebo nesprávny spôsob vlečenia prívesu môže zvýšiť riziko straty kontroly nad strojom, prevrátenie a nehodu.

Znížte riziko úrazu:
- Neprekračujte maximálne limity zaťaženie štvorkolky.
- Náklad rovnomerne rozložte vzhľadom k pozdĺžnej osi stroja. Ťažisko má byť čo najnižšie. Uistite sa, že náklad je bezpečne upevnený, aby sa nemohol pri jazde nečakane posunúť.
- Presvedčte sa, že náklad nezhoršuje ovládateľnosť štvorkolky alebo schopnosť vidieť, kam idete.
- Bezpečne pripútajte náklad v prívese. Uistite sa, že sa náklad v prívese nemôže pohybovať. Posunutie nákladu pri jazde môže spôsobiť nehodu.
- Znížte rýchlosť a nechajte si väčší priestor pre zastavenie. Ťažšie vozidlo vyžaduje dlhšiu brzdnú dráhu.
- Vyhýbajte sa kopcom a ťažšiemu terénu. Vyberajte terén opatrne. Pri jazde s nákladom alebo prívesom do kopca, z kopca alebo šikmo svahom jazdite mimoriadne opatrne.
- Zatáčajte pozvoľne a jazdite pomaly.

Pri jazde s nákladom alebo prívesom jazdite mimoriadne opatrne. Postupujte podľa pokynov v tomto návode a vždy používajte zdravý rozum a dobrý úsudok.

Maximálne povolené zaťaženie stroja:
Na prednom nosiči: 30 kg
Na zadnom nosiči: 50 kg
Na guli: 200 kg

Pri jazde s nákladom alebo prívesom jazdite pomalšie ako bez nákladu. Čím väčší náklad veziete, tým pomalšie by ste mali ísť. Pri jazde s nákladom alebo prívesom odporúčame zaradiť prvý rýchlostný stupeň (poloha L).

JÍZDA
Pri jazde majte vždy obe nohy na stúpačkách a obe ruky na riadidlách.

VAROVANIE!
Zloženie i len jednej ruky alebo nohy z riadidla / stúpačky môže znížiť schopnosť ovládať štvorkolku alebo spôsobiť stratu rovnováhy a vypadnutie zo štvorkolky.

Vyhnite sa jazde po zadných, skokom a podobným riskantným prvkom.

VAROVANIE!
Pokusy o jazdu po zadných, skoky a podobné riskantné prvky zvyšujú možnosť prevrátenia a nehody. Nikdy sa nepokúšajte o žiadne kaskadérske kúsky. Nesnažte sa predvádzať.

Posilňovač riadenia (pre modely vybavené posilňovačom riadenia)
Elektrický posilňovač riadenia podstatne znižuje ovládacie sily v riadení a únavu jazdca pri jazde. Systém ESP je funkčný ihneď po zapnutí zapaľovania a vypína sa vypnutím kľúča zapaľovania. Systém je úplne bezúdržbový, žiadne úpravy ani nastavenia nie sú potrebné, nie je nutné kontrolovať žiadne prevádzkové kvapaliny. Posilňovač je napájaný akumulátorom stroja, preto musí byť batéria udržiavaná v dobrom stave a plne nabitá. V prípade výpadku elektrickej energie alebo pri strate účinnosti posilňovača je možné štvorkolku aj naďalej ovládať, ale zvýšia sa ovládacie sily v riadení.

Úpravy a doplnky
Nikdy neupravujte štvorkolku nesprávnou montážou alebo použitím nevhodného príslušenstva. Takéto úpravy môžu zhoršiť ovládateľnosť štvorkolky. Používajte len originálne diely a príslušenstvo TGB alebo rovnocenné príslušenstvo navrhnuté pre použitie na štvorkolkách. Všetko príslušenstvo je nutné montovať a používať v súlade s pokynmi výrobcu. S prípadnými otázkami sa obráťte na autorizovaného dealera štvorkoliek značky TGB.

VAROVANIE!
Riadenie štvorkolky s nevhodnými úpravami môže spôsobiť zmeny v ovládaní, ktoré by v určitých situáciách mohli viesť k nehode.

Výfukový systém

VAROVANIE!
- **Suchá tráva, suché konáre alebo iné ľahko zápalné materiály nahromadené v motorovom priestore sa môžu teplom z motora vznietiť. Nejazdite, neparkujte a nenechajte dlho bežať motor nad suchou trávou, slamou alebo inými suchými materiálmi. Udržujte motorový priestor v čistote, nenechávajte v ňom trávu, lístie ani iné ľahko zápalné zdroje.**
- **Pozor! Výfuk je po jazde veľmi horúci. Počas jazdy ani tesne po jazde sa nedotýkajte výfukového systému, mohli by ste sa spáliť. Nedotýkajte sa horúceho výfukového systému; neparkujte štvorkolku na miestach, kde by sa výfuku mohli dotknúť okoloidúci, okolostojaci alebo deti.**

Tlmič výfuku a ďalšie časti motora sú počas jazdy veľmi horúce a zostávajú horúce i po vypnutí motora. Pre zníženie rizika vzniku požiaru pri jazde alebo po opustení štvorkolky nenechávajte v motorovom priestore, pod strojom, v okolí tlmiča výfuku alebo výfukového potrubia alebo ďalších horúcich častí ľahko zápalné materiály

ako suchú trávu, slamu, lístie a podobne. Pozrite sa pod štvorkolku a skontrolujte, že pod ňou nie sú žiadne ľahko zápalné zdroje. Nikdy neparkujte a nenechajte dlho bežať motor nad suchou trávou, slamou alebo inými suchými materiálmi.

Aby nedošlo k popáleniu, nedotýkajte sa výfukového systému. Parkujte štvorkolku na miestach, kde je nepravdepodobné, že by sa horúcich častí mohli dotknúť chodci alebo deti.

KDE JEZDIT
Tato štvorkolka je určená pre terénne použitie. Pri jazde po verejných komunikáciách dbajte zvýšenej opatrnosti a dodržujte pravidla cestnej prevádzky.

VAROVANIE!
Pevné povrchy môžu výrazne ovplyvniť chovanie a ovládateľnosť štvorkolky a môžu spôsobiť stratu kontroly nad štvorkolkou. Ak je to možné, vyhnite sa jazde po spevnených plochách vrátane chodníkov, príjazdových ciest, parkovísk a verejných komunikácií. Pokiaľ po nich idete, dbajte na zvýšenú opatrnosť a dodržujte pravidlá cestnej premávky. Jazda na verejných komunikáciách môže mať za následok kolíziu s inými vozidlami alebo ďalšími účastníkmi cestnej premávky.

VAROVANIE!
Ak je to možné, vyhnite sa jazde po verejných komunikáciách. Hrozí zrážka s inými vozidlami alebo ďalšími účastníkmi cestnej premávky.

Zoznámte sa s terénom, ktorým idete. V neznámom teréne jazdite opatrne. Dávajte pozor na diery, kamene alebo korene a ďalšie skryté nebezpečenstvá, ktoré môžu spôsobiť prevrátenie štvorkolky.

VAROVANIE!
Ak nemáte dostatok času, aby ste mohli reagovať na skryté kamene, hrbole a diery, môže sa štvorkolka vymknúť kontrole. V neznámom teréne jazdite pomaly a zvlášť opatrne. Pri jazde vždy dávajte pozor na meniace sa terénne podmienky.

Nepúšťajte sa do nerovného, klzkého alebo sypkého terénu, ak nemáte dostatok skúseností a zručností na riadenie štvorkolky v takomto teréne. V nebezpečných terénoch jazdite zvlášť opatrne.

VAROVANIE!
Nedostatočná opatrnosť pri jazde v príliš ťažkom, klzkom alebo sypkom teréne môže spôsobiť stratu trakcie a kontroly nad strojom, čo by mohlo viesť k nehode alebo prevráteniu štvorkolky.

Pri jazde v neprehľadnom teréne ako sú piesočné duny, kde nie ste dobre vidieť, pripevnite na štvorkolku výstražnú vlajku. Držiak vlajky nepoužívajte ako ťažné zariadenie.

VAROVANIE!
Pri jazde v neprehľadnom teréne, kde nie ste dobre vidieť, hrozí zrážka s iným vozidlom. V takomto teréne na štvorkolku pripevnite výstražnú vlajku, aby ste boli lepšie vidieť, a pozorne sledujte pohyb ostatných vozidiel.

Nejazdite v miestach, kam je zákaz vjazdu.
Nejazdite na súkromných pozemkoch bez povolenia.

Pre prvé zoznámenie s Vašou novou štvorkolkou si vyberte priestranný a rovný terén. Uistite sa, že terén je bez prekážok a iných jazdcov. Než sa pustíte do ťažšieho terénu, precvičte si ovládanie plynu a bŕzd, techniku radenie, techniky riadenia a postupy pri zatáčaní na rovnom teréne.
Zaraďte parkovaciu polohu a naštartujte motor podľa pokynov pre štartovanie v tomto návode. Akonáhle je motor zohriaty, štvorkolka je pripravená k jazde. S motorom vo voľnobehu zaraďte radiacou pákou polohu "L" alebo "H" a pomaly a plynulo pridajte plyn.

Prílišné alebo rýchle pridanie plynu môže spôsobiť zdvihnutie predných kolies zo zeme a ku strate kontroly nad strojom. Kým sa dôkladne nezoznámite s jazdnými vlastnosťami štvorkolky, vyhnite sa vyšším rýchlostiam.
Pri spomalení alebo zastavení uvoľnite páčku plynu a plynule a rovnomerne brzdite. Nesprávne použitie bŕzd môže spôsobiť, že pneumatiky stratia trakciu, čo vedie k strate kontroly nad strojom a zvyšuje riziko nehody.

UPOZORNENIE!
Neraďte z rýchlosti "L" na rýchlosť "H" a naopak, ak je štvorkolka v pohybe. Mohlo by dôjsť k poškodeniu pohonného systému alebo motora. Pred preradením vždy zastavte.

ZATÁČANIE

VAROVANIE!
Vždy dodržujte správny postup zatáčanie popísaný v tomto návode. Techniku zatáčanie najskôr precvičujte v malých rýchlostiach, skôr ako sa pokúsite zatáčať pri rýchlostiach vyšších. Nezatáčajte v rýchlostiach, ktoré nezodpovedajú podmienkam alebo Vašim skúsenostiam. Štvorkolka sa môže vymknúť kontrole a prevrátiť sa.

Pre dosiahnutie maximálnej trakcie pri jazde v teréne sa obe zadné kolesá spoločne otáčajú rovnakou rýchlosťou. Ak vnútorné koleso nemá možnosť v zákrute ľahko prekĺznuť, štvorkolka nechce zatáčať. Preto je nutné používať špeciálnu techniku zatáčania, aby štvorkolka zatočila rýchlo a ľahko. Je nutné si tento manéver osvojiť najprv pri nízkych rýchlostiach. Pred zákrutou uberte plyn a znížte rýchlosť. Natočte riadidlá do požadovaného smeru a v okamihu nájazdu do zákruty preneste váhu na vonkajšiu stúpačku (naproti zamýšľanému smeru), a hornú časť tela nakloňte do zákruty. Plynovou páčkou mierne pridávajte plyn, aby ste udržiavali rýchlosť. Týmto manévrom môže koleso na vnútornej strane zákruty mierne prekĺznuť a umožní tak štvorkolke správne zatočenie.

Tento postup si dostatočne precvičte pri malej rýchlosti na priestrannom a rovnom teréne bez prekážok. Ak použijete nesprávny postup, môže štvorkolka pokračovať v jazde rovno. Ak štvorkolka nechce zatáčať, zastavte a potom precvičujte tento postup znovu. Ak je povrch veľmi klzký alebo sypký, skúste preniesť viac hmotnosti dopredu tým, že si na sedadle presadnete trochu dopredu.
Akonáhle si túto techniku zatáčanie osvojíte, skúšajte ju vykonávať pri vyšších rýchlostiach a v prudších zákrutách. Nesprávne spôsoby zatáčanie ako náhle zmeny plynu, prílišné brzdenie, nesprávne prenášanie váhy alebo príliš vysoká rýchlosť na danú zákrutu môže spôsobiť prevrátenie štvorkolky. Ak sa štvorkolka začína prevracať, nakloňte sa telom ešte viac do zákruty. Uberte plyn a pokúste sa vyjsť zákrutu väčším oblúkom.
Pamätajte: Nezatáčajte pri vyšších rýchlostiach, kým sa dôkladne nezoznámite s vlastnosťami Vašej štvorkolky.

JÍZDA DO KOPCE

UPOZORNENIE!
Nesprávny spôsob vychádzania kopca môže spôsobiť prevrátenie štvorkolky. Vždy dodržujte správne postupy vychádzania kopcov popísané v tomto návode.

- Nikdy sa nepokúšajte vyjsť kopec, ktorý je príliš strmý pre Vašu štvorkolku alebo vzhľadom k Vašim schopnostiam. Štvorkolka sa môže v extrémne prudkých kopcoch prevrátiť ľahšie ako na rovnom povrchu alebo v malom kopci. Vyhnite sa kopcom, na ktorých by sa štvorkolka mohla prevrátiť.
- Než sa pustíte do akéhokoľvek kopca, vždy vopred starostlivo preskúmajte terén. Nepokúšajte sa zdolávať kopce s príliš klzkým alebo príliš sypkým povrchom.
- Pri jazde do kopca preneste váhu dopredu, nad riadidlá.
- V kopci nikdy prudko nepridávajte plyn, štvorkolka by sa mohla prevrátiť dozadu.
- Cez vrchol kopca nikdy nejazdite vysokou rýchlosťou. Na druhej strane by mohla byť prekážka, prudké klesanie, iná osoba alebo stojace vozidlo.
- Nikdy sa nepokúšajte zatáčať v kopci, kým dostatočne neovládate techniku zatáčania na rovine opísanú v tomto návode. Pri zatáčaní v kopci buďte veľmi opatrní.
- Ak je to možné, v prudkých kopcoch sa vyhýbajte jazde šikmo svahom. Pri jazde šikmo svahom preneste váhu smerom ku kopcu.

Nepokúšajte sa vychádzať kopca, kým neovládate základné jazdné manévre na rovine. Než sa pustíte do akéhokoľvek kopca, vždy terén vopred starostlivo preskúmajte. Nikdy nevychádzajte kopce s klzkým alebo nespevneným povrchom, vyhýbajte sa prekážkam, ktoré by mohli spôsobiť stratu kontroly nad strojom. Pre vyjdenie kopca potrebujete trakciu, doprednú rýchlosť a stály plyn. Pre zvýšenie trakcie a väčšiu kontrolu pri vychádzaní strmších kopcov zvoľte pohon 4WD alebo 4WD LOCK. Kopce vychádzajte dostatočne rýchlo, aby ste udržali tempo, ale nie tak rýchlo, aby ste nestihli včas reagovať na zmeny terénu. Pri vychádzaní kopca je dôležité preniesť váhu smerom nad štvorkolku. Toho dosiahnete tým, že sa predkloníte. V strmších stúpaniach sa postavte do stúpačiek a nakloňte sa nad riadidlá. Kopce vychádzajte pokiaľ možno priamo a rovno.

Pred vrcholom spomaľte, ak dobre nevidíte, čo je na druhej strane. Mohla by tam byť iná osoba, prekážka, stojaci vozidlo alebo prudké klesanie. Používajte zdravý rozum a pamätajte, že niektoré kopce sú príliš strmé pre výjazd či zjazd.
Ak pri jazde do kopca zistíte, že sa nemôžete dostať až na vrchol, otočte štvorkolku nadol, kým ešte máte doprednú rýchlosť, a zíďte z kopca dole.
Ak sa štvorkolka v kopci už zastavila alebo Vám zhasol motor, ale máte za to, že môžete pokračovať hore, znovu naštartujte motor a opatrne sa rozbehnite tak, aby sa nezdvihli predné kolesá. To by mohlo spôsobiť stratu kontroly nad strojom. Ak nie ste schopní pokračovať hore, zosadnite zo štvorkolky na stranu privrátenú k vrcholu kopca, štvorkolku ručne otočte smerom dolu a zíďte z kopca.
Ak štvorkolka začne kĺzať dolu, NIKDY prudko nebrzdite. Ak idete v režime 2WD, brzdite len prednou brzdou. Po úplnom zastavení použite aj zadnú brzdu a zaraďte parkovaciu polohu. Ak je štvorkolka v režime 4WD, sú všetky kolesá vzájomne spojené cez hnacie ústrojenstvo, a preto každá z bŕzd brzdí všetky kolesá. Preto sa vyvarujte náhleho použitia akejkoľvek brzdy, pretože pri kĺzaní z kopca by sa vyššia kolesá mohli odlepiť od zeme a štvorkolka by sa ľahko mohla prevrátiť dozadu. Použite obe brzdy (predné aj zadné), a to pozvoľne a súčasne. Po úplnom zastavení zaraďte parkovaciu polohu a okamžite štvorkolku opustite na stranu privrátenú k vrcholu kopca, alebo na akúkoľvek stranu, ak stojí štvorkolka v kopci rovno. Potom štvorkolku ručne otočte smerom nadol a nasadnite na nej postupom opísaným v tomto návode.

VAROVANIE!
Pri zhasnutí motoru, kĺzaní z kopca alebo nesprávnom zosadaní pri vychádzaní kopca môže dôjsť k prevráteniu štvorkolky. Ak nie je možné štvorkolku ovládať, okamžite ju opusťte na stranu privrátenú k vrcholu kopca.

JAZDA Z KOPCA

VAROVANIE!
Nesprávny spôsob schádzania kopce môže spôsobiť prevrátenie štvorkolky alebo stratu kontroly nad strojom. Vždy dodržujte správne postupy pre schádzanie kopcov popísané v tomto návode.

- Než sa pustíte z akéhokoľvek kopca, vždy vopred starostlivo preskúmajte terén.
- Nikdy sa nepokúšajte zjazdiť kopce, ktoré sú príliš strmé pre Vašu štvorkolku alebo vzhľadom k Vašim schopnostiam. Štvorkolka sa môže v extrémne prudkých kopcoch prevrátiť ľahšie ako na rovnom povrchu alebo v malom kopci. Vyhnite sa kopcom, v ktorých by sa štvorkolka mohla prevrátiť.
- Nepokúšajte sa schádzať kopca s príliš klzkým alebo príliš sypkým povrchom.
- Pri jazde z kopca preneste váhu dozadu, smerom ku kopci.
- Z kopca nikdy nejazdite vysokou rýchlosťou.
- Nikdy nejazdite z kopca šikmo. To by mohlo spôsobiť prudké naklonenie štvorkolky na stranu. Ak je to možné, z kopca choďte rovno priamo dole.
- Nesprávne brzdenie môže spôsobiť, že sa vyššie kolesá odlepia od zeme, čo môže spôsobiť stratu trakcie. Brzdite plynule. Ak idete v režime 2WD, brzdite len zadnou brzdou.

Pri jazde z kopca preneste váhu tak dozadu a ku kopcu, ako je to možné. Posaďte sa na sedadle čo najviac dozadu, s pažami natiahnutými dopredu. Brzdná sila motora obstará väčšinu brzdenia za vás. Pre maximálny brzdný účinok motora zaraďte pred schádzaním kopca rýchlosť L a zvoľte režim pohonu 4WD.
Pri schádzaní kopca s klzkým alebo sypkým povrchom buďte zvlášť opatrní. Brzdná schopnosť a miera trakcie môžu byť na takomto povrchu znížené. Aj nesprávne brzdenie môže spôsobiť stratu trakcie.

Ak je štvorkolka v režime 4WD, sú všetky kolesá vzájomne prepojená cez hnacie ústrojenstvo. To znamená, že každá z bŕzd brzdí všetky kolesá. Nech teda pri schádzaní kopca použijete akúkoľvek brzdovú páčku alebo brzdový pedál, vždy zabrzdíte aj nižšie kola. Preto sa vyvarujte náhleho použitia prednej alebo zadnej brzdy, pretože by sa vyššie kolesá mohli odlepiť od zeme. Namiesto toho použite obe brzdy pozvoľne a rovnomerne. Ak je to možné, z kopca zíďte rovno dole. Vyhnite sa ostrému zatáčaniu, ktoré by mohlo spôsobiť prudké naklonenie štvorkolky na stranu a prevrátenie. Starostlivo si vyberte cestu a nejazdite rýchlejšie, ako by ste mohli reagovať na prekážky, ktoré sa môžu objaviť.

JAZDA ŠIKMO SVAHOM (traverzovanie)

VAROVANIE

Nesprávny spôsob traverzovania / zatáčania v kopci môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom alebo prevrátenie.

- **Vždy dodržujte správne postupy jazdy šikmo svahom popísané v tomto návode.**
- **Vyhnite sa kopcom s príliš klzkým alebo príliš sypkým povrchom.**
- **V prudkých kopcoch nejazdite šikmo svahom.**
- **Preneste váhu smerom ku kopcu.**
- **Nikdy sa nepokúšajte o jazdu šikmo svahom, kým neovládate techniku zatáčanie na rovine popísanú v tomto návode. Pri jazde šikmo svahom jazdite veľmi opatrne.**

Jazda šikmo svahom vyžaduje správne prenášanie váhy a udržiavanie správnej rovnováhy. Ak neovládate techniku zatáčanie na rovine, ktorá je popísaná v tomto návode, nepokúšajte sa o jazdu šikmo svahom. Vyhnite sa svahom s klzkým povrchom a nerovným terénom, ktoré by mohli narušiť rovnováhu. Pri jazde šikmo svahom preneste váhu smerom ku kopcu. Pri jazde na klzkom povrchu môže byť nutné korigovať smer jazdy natočením predných kolies mierne do kopca. Pri jazde šikmo svahom nerobte ostré zákruty do kopca, ani z kopca.
Ak máte pocit, že sa štvorkolka začína prevracať, plynule natočte riadidlá smerom z kopca, pokiaľ v ceste nie sú žiadne prekážky. Akonáhle opäť získate stabilitu, postupne sa opäť vráťte do smeru, ktorým chcete ísť.

JAZDA VODOU

VAROVANIE!

Jazda hlbokou alebo rýchlo tečúcou vodou môže viesť k strate kontroly nad strojom a / alebo k prevráteniu. Pre zníženie rizika utopenia alebo iného úrazu jazdite vodou opatrne. Nikdy nejazdite vodou hlbšie, než ako je uvedené v tomto návode, pretože pneumatiky môžu začať štvorkolku nadnášať a zvýšiť riziko prevrátenia.

Táto štvorkolka môže jazdiť pomaly tečúcou vodou až do hĺbky 35 cm. Pred vojdením do vody si starostlivo vyberte cestu. Vojdite do vody v mieste, kde nie je ostrý schod, vyhnite sa kameňom alebo iným prekážkam, ktoré môžu byť klzké alebo by mohli štvorkolku prevrátiť. Jazdite pomaly a opatrne.
Po vyjdení z vody vyskúšajte účinnosť bŕzd. Ak je treba, niekoľkokrát zľahka zabrzdite, aby ste trením vysušili obloženia bŕzd. Nejazdite ďalej, bez toho aby ste sa presvedčili, že brzdy majú opäť plný brzdiaci účinok.

VAROVANIE!

Mokré brzdy môžu mať znížený brzdiaci účinok, čo by mohlo spôsobiť stratu kontroly nad strojom.

Po vyjdení z vody vypustite zachytenú vodu vytiahnutím kontrolnej hadičky z dna skrine vzduchového filtra. Tiež vyskrutkujte vypúšťaciu skrutku zo skrine variátora a vypúšťaciu zátku v prednej úložnej schránke a vypustite všetku vodu, ktorá sa tu nahromadila.

UPOZORNENIE!
Nevypustenie vody po jazde vodou môže spôsobiť poškodenie alebo nesprávnu funkciu motora / štvorkolky.

JAZDA ŤAŽKÝM TERÉNOM

VAROVANIE!

Nesprávny spôsob jazdy cez prekážky môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom, prevrátenie a nehodu.

Pred jazdou neznámym terénom sledujte prekážky. Nikdy sa nepokúšajte prechádzať veľké prekážky ako veľké kamene alebo popadané stromy. Vždy dodržujte správny postup jazdy cez prekážky popísané v tomto návode.

Cez prekážky a v ťažkom teréne jazdite so zvýšenou opatrnosťou. Sledujte prekážky, ktoré by mohli štvorkolku poškodiť, alebo by mohli viesť k prevráteniu štvorkolky alebo nehode. Nohy majte po celú dobu na stúpačkách. Vyhnite sa skokom, pretože by mohli mať za následok stratu kontroly nad strojom a poškodenie štvorkolky.

ZVLÁDANIE ŠMYKU

VAROVANIE!
Nesprávny spôsob jazdy šmykom môže viesť k strate kontroly nad štvorkolkou. Kolesá sa tiež môžu nečakane "chytiť" a spôsobiť prevrhnutie štvorkolky.

- Bezpečné zvládanie šmykov trénujte na rovnom povrchu pri nízkych rýchlostiach.
- Na extrémne klzkom teréne ako je ľad a pod. jazdite pomaly a veľmi opatrne, aby ste znížili možnosť šmyku a následnej straty kontroly nad strojom.

Jazde na klzkom alebo mokrom povrchu venujte zvýšenú pozornosť, pretože na takomto povrchu sa môže štvorkolka ľahko dostať do šmyku. Nečakaný alebo nezvládnutý šmyk môže spôsobiť nehodu.
Na zníženie rizika šmyku predných kolies na klzkom alebo mokrom povrchu pomôže prenesenie váhy tela nad predné kolesá.
Ak sa dostanú do šmyku zadné kolesá, môžete, v prípade že máte dostatok priestoru, kontrolovať šmyk natočením riadidiel v smere šmyku. Vyrovnávať šmyk brzdením alebo pridaním plynu sa neodporúča.

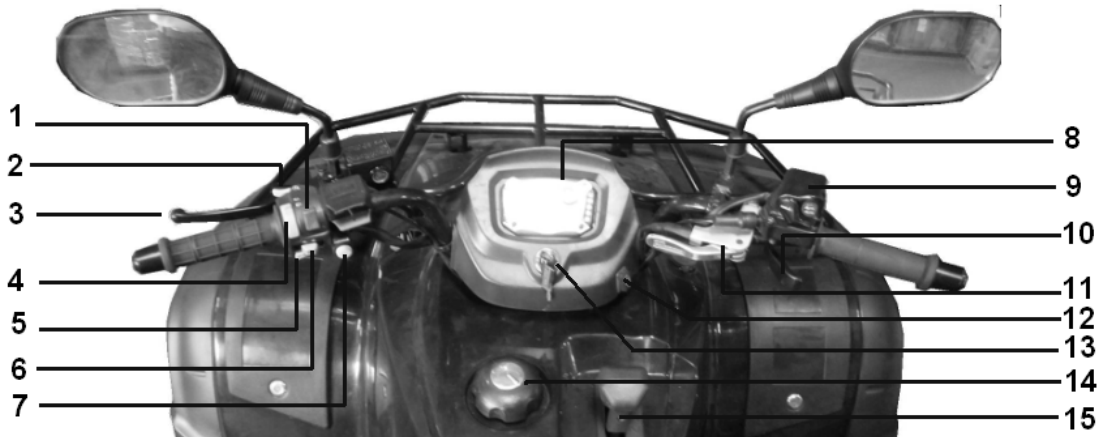
Časom nadobudnete dostatok skúseností, aby ste zvládali jazdu šmykom. Pre nácvik zvládanie šmykov si starostlivo vyberte terén, pretože stabilita a ovládateľnosť štvorkolky sa pri šmyku znižujú. Vyvarujte sa extrémne klzkých povrchov ako je ľad a pod., na ktorých by mohlo dôjsť k úplnej strate kontroly nad strojom.

ČO ROBIŤ, KEĎ:

● **Štvorkolka nechce zatočiť:**
Zastavte a nácvik manévru opakujte. Nohou sa zaprite do vonkajšej stúpačky a pre zvýšenie adhézie predných kolies sa nakloňte dopredu a do zákruty.
● **Štvorkolka sa začína v zákrute prevracať**:
Nakloňte sa ešte viac smerom do zákruty a preneste váhu tela. Ak je potrebné, uberte plyn a / alebo riadidlami zväčšite polomer zatáčania.
● **Štvorkolka začína kĺzať bokom:**
Ak máte dostatok priestoru, natočte riadidlá v smere šmyku (dajte "kontra"). Brzdiť a pridávať plyn sa odporúča až po vyrovnaní šmyku.
● **Štvorkolka nie je schopná vyjsť až na vrchol kopca:**
Ak máte ešte stále dostatočnú doprednú rýchlosť, otočte štvorkolku späť dole (pri otáčaní v kopci nezabudnite preniesť váhu tela smerom k vrcholu kopca). Pokiaľ už dostatočnú doprednú rýchlosť nemáte, zastavte, zosadnite zo štvorkolky na stranu privrátenú k vrcholu kopca, ručne obráťte štvorkolku smerom dolu a zíďte z kopca. Ak štvorkolka kĺže dole, NEPOUŽÍVAJTE ZADNÚ BRZDU, ak je štvorkolka v režime 2WD - štvorkolka by sa na vás mohla prevrátiť. Namiesto toho zostúpte zo štvorkolky na stranu privrátenú k vrcholu kopca.
● **Štvorkolka sa začína prevracať pri traverzovaní:**
Preneste váhu čo najviac smerom k vrcholu kopca, aby ste štvorkolku správne vyvážili. Ak sa štvorkolka začína prevracať, natočte riadidlá smerom od kopca, aby ste znova získali rovnováhu. Ak cítite, že sa štvorkolka prevracia, opustite štvorkolku na stranu privrátenej k vrcholu kopca.
● **Jazda plytkou vodou:**
V pomaly tečúcej vode jazdite pomaly a opatrne, očami vyhľadávajte potenciálne prekážky. Po vyjdení z vody vypustite zo štvorkolky vodu a OVERTE SPRÁVNU FUNKCIU BŔZD. NEPOKRAČUJTE V JAZDE, kým brzdy nemajú opäť dostatočný účinok.

OVLÁDACIE PRVKY A ICH FUNKCIE

1. OVLÁDACIE PRVKY NA RIADIDLÁCH



1. Spínač varovných smeroviek
2. Tlačidlo štartovania
3. Brzdová páčka
4. Prepínanie stretávacích / diaľkových svetiel
5. Húkačka
6. Tlačidlo Override
7. Prepínač smeroviek
8. LCD displej
9. Prepínač pohonu 2WD / 4WD / 4WD LOCK
10. Páčka plynu
11. Páčka parkovacej brzdy
12. Tlačidlo uzávierky zadného diferenciálu
13. Spínacia skrinka
14. Zámok palivovej nádrže
15. Riadiaca páka s polohami L / H / N / R / P

POLOHA KĽÚČU	FUNKCIE	KĽÚČ MOŽNO VYTIAHNÚŤ	
ON	Všetky elektrické systémy vrátane svetiel pre denné svietenie sú zapnuté	**NIE**	
OFF	Poloha pre parkovanie / opustenie stroja	**ÁNO**	

2. PREPÍNAČE A ICH FUNKCIE

SYMBOL	POPIS	FUNKCIE	
	Tlačidlo štartéru	Štartovanie motoru	
	Prepínač HI / LO	Prepínanie stretávacích / diaľkových svetiel	
	Spínač varovných smeroviek	Zapínanie varovnej funkcie smeroviek	
	Prepínač smeroviek	Signalizácia zmeny smeru	
	Húkačka	Pre zapnutie húkačky stlačte tlačidlo	

Poznámka:
Tento stroj je vybavený bezpečnostným štartovacím systémom. Pred štartovaním je nutné stlačiť brzdu.

Tlačidlo Override

Táto štvorkolka je z bezpečnostných dôvodov vybavená obmedzovačom otáčok pri jazde na spiatočku. Pokiaľ pri cúvaní potrebujte plný výkon motora (napr. ak sa potrebujete dostať z bahna), stlačte tlačidlo Override.
1. Zaraďte spiatočku (poloha R) a stlačte a držte stlačené tlačidlo Override.
2. Akonáhle tlačidlo Override pustíte, otáčky motora sa opäť obmedzia.

3. BRZDY

RUČNÁ BRZDOVÁ PÁČKA
Ručná brzdová páčka je na ľavej strane riadidiel. Táto páčka brzdí predné i zadné kolesá.

ZADNÝ BRZDOVÝ PEDÁL
Nožný brzdový pedál je na pravej strane štvorkolky. Zošliapnutím tohoto pedálu sa brzdia predné i zadné kolesá.

VAROVANIE!

- **Pred každou jazdou skontrolujte, či je pri stlačení brzdovej páčky alebo brzdového pedálu cítiť obvyklý odpor. Skontrolujte tiež, či je v brzdových nádobkách správne množstvo brzdovej kvapaliny.**
- **Pred každou jazdou skontrolujte ovládacie prvky bŕzd. Vôľa na konci brzdovej páčky by mala byť asi 12 mm. Ak nie je, obráťte sa na autorizovaný servis TGB.**
- **Opravy porúch brzdového systému, ako je únik brzdovej kvapaliny alebo malá účinnosť bŕzd, môže vykonávať iba autorizovaný servis značky TGB.**

POZNÁMKA:
Hladina brzdovej kvapaliny musí byť nad značkou MIN. Ak hladina brzdovej kvapaliny stále klesá, nechajte brzdový systém skontrolovať v autorizovanom servise značky TGB.

Používajte len brzdovú kvapalinu typu DOT 4, najlepšie MAXIMA DOT 4 BRAKE FLUID.

4. RIADIACA PÁKA
Polohy riadiacej páky:
L: (Low) Väčšia ťažná sila a menšia maximálna rýchlosť (redukcia)
H: (High) Normálna jazdná poloha pre bežnú jazdu
N: (Neutral) Neutrál
R: (Reverse) Spiatočka
P: (Parking) Parkovacia poloha

Radenie:
1. Motor je možné naštartovať len so zaradeným neutrálom (poloha N).
2. Pred radením akéhokoľvek prevodového stupňa je nutné úplne zastaviť, a to tak, aby kolesá boli úplne v pokoji.
3. Zabrzdite štvorkolku, stlačte radiacu páku dole a presuňte ju z polohy N do polohy H, L, R alebo P. (Poloha L sa používa na ťahanie prívesu alebo pri jazde v ťažkom teréne).
4. Pre zaradenie spiatočky zastavte štvorkolku, stlačte radiacu páku a presuňte ju z polohy N do polohy R.

Parkovanie štvorkolky:
1. Zastavte, stlačte radiacu páku a presuňte ju do polohy "P". Overte, že na palubnom displeji svieti písmeno "P".
2. Pre bezpečné zaistenie štvorkolky preklopte páčku parkovacej brzdy do polohy vpravo, poloha Parking.
3. V polohe "P" sú otáčky motora obmedzené. Pridaním plynu v tejto polohe môžete poškodiť motor.
Ak vykonávate kontrolu motora alebo nastavenie otáčok, zaraďte polohu N.

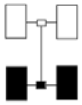
UPOZORNENIE!
Ak je stroj v pohybe radenie rýchlostí, môže byť nebezpečné a je prísne zakázané. Pred radením je vždy nutné, aby stroj úplne zastavil. So zaradenou spiatočkou za žiadnych okolností nejazdite vysokou rýchlosťou.

5. VOĽBA DRUHU POHONU
U tejto štvorkolky máte na výber štyri druhy režimov pohonu s možnosťou uzamknutia predného, zadného alebo oboch diferenciálov. Podľa terénu si tak môžete vybrať najvhodnejší režim pohonu.

2WD - pohon iba zadných kolies (bez použitia uzávierky)

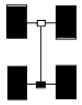
Kedy použiť	Hnacia sila	Poznámka
• Bežná jazda po rovine • V ľahkom teréne • Na tvrdom a spevnenom povrchu • Pri jazde na verejných komunikáciách	• Sú poháňané iba zadné kolesá • Zadný diferenciál je v činnosti • Zadné kolesá sa v zatáčke otáčajú rôznou rýchlosťou	• Šetrí pneumatiky • Šetrí terén, podklad a trávu

RWD - pohon iba zadných kolies s uzamknutým zadným diferenciálom



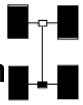
Kedy použiť	Hnacia sila	Poznámka
• Na štrku a nespevnenom povrchu • Pre jazdu v ťažšom teréne • Ak potrebujeme výkon na obe zadné kolesá	• Obe zadné kolesá sú poháňané rovnomerne • Zadný diferenciál je v nečinnosti • Zadné kolesá sa v zatáčke otáčajú rovnakou rýchlosťou	• Viac trakcie oproti režimu 2WD

4WD - pohon 4x4 s uzamknutým zadným diferenciálom



Kedy použiť	Hnacia sila	Poznámka
• Do ťažšieho terénu, kde predpokladáte, že už nebude stačiť pohon RWD. • Pre jazdu s nákladom a v kopcoch • Na mäkkom a klzkom povrchu • Ak zadné kolesá prekĺzavajú • Ak potrebujete výkon na všetky kolesá	• Výkon ide na všetky kolesá • Predný diferenciál je v činnosti, zadný diferenciál je zamknutý • Zadné kolesá sa v zatáčke otáčajú rovnakou rýchlosťou	• Prakticky dvojnásobná trakcia oproti režimu 2WD LOCK • Tento režim používajte iba po nevyhnutne dlhú dobu

4WD LOCK - pohon 4x4 s uzamknutým zadným i predným diferenciálom



Kedy použiť	Hnacia sila	Poznámka
• Pre krátkodobé použitie v ťažkom terénu a extrémnych podmienkach • Keď dve alebo viac kolies prekĺzavajú • Pri vyslobodzovaní stroja • Pre jazdu s nákladom v kopci	• Všetky kolesá sú poháňané bez zasahovania diferenciálov • Všetky kolesá sa v zatáčke otáčajú rovnakou rýchlosťou	• Maximálne trakcie všetkých kol • Pozor na ťažké radenie • Rýchlosť maximálne 16 km/h • Tento režim používajte iba po nevyhnutne dlhú dobu

VAROVANIE!
Pred použitím uzávierky predného alebo zadného diferenciálu a pred zmenou režimu pohonu zastavte, a až po zaradení sa opäť rozbehnite.
• Jazda v režime 4WD s uzamknutým predným diferenciálom môže byť nebezpečná. Pri jazde s uzamknutým diferenciálom jazdite zníženou rýchlosťou a počítajte s dlhšou dobou a dlhšou dráhou pre ďalšie manévre. Riadenie s uzamknutým diferenciálom vyžaduje viac námahy a je potrebné vyvinúť väčšiu silu, aby

štvorkolka zatočila. S uzamknutým predným diferenciálom počítajte s pomalším zatáčaním a rešpektujte zmenené jazdné vlastnosti stroja. Ak vzhľadom k rýchlosti, ktorou práve idete, nedokážete zatočiť včas, môžete stratiť kontrolu nad strojom, čo môže viesť k nehode.
• S uzamknutým predným diferenciálom jazdite maximálne rýchlosťou 16 km / h.

POZNÁMKA:
Kým nie je mechanizmus uzávierky diferenciálu riadne zaskočený, je rýchlosť stroja obmedzená až do tej doby, než uzávierka diferenciálu úplne zaskočí.

VAROVANIE!
Manipulovanie s tlačidlom voľby režimov pohonu pri jazde môže byť veľmi nebezpečné. Držanie riadidiel jednou rukou môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom. Stlačenie tlačidla voľby režimu pohonu pri jazde môže poškodiť mechanizmus prevodovky. Pred zmenou pohonu 2WD, RWD, 4WD a 4WD LOCK úplne zastavte.

6. PNEUMATIKY

Pravidelne kontrolujte tlak v pneumatikách a udržujte ho na predpísanej hodnote. Zároveň tiež kontrolujte opotrebovanie a poškodenia pneumatík.

Tlak v pneumatikách

Pre meranie a úpravu tlaku v pneumatikách používajte nízkotlakový tlakomer. Tlak v pneumatikách kontrolujte a upravujte za studena. Tlak pneumatík musí byť vo všetkých kolesách rovnaký.

VAROVANIE!
Nesprávny tlak pneumatík môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom, prevrátenie, zranenie alebo smrť. Ak je tlak v pneumatikách nižší ako predpísaný, môže v určitých situáciách spôsobiť i vyzutie pneumatiky z ráfiku.

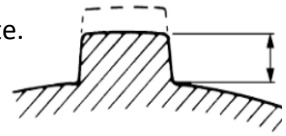
Odporúčaný tlak v pneumatikách:

Odporúčaný tlak v pneumatikách (za studena)	**Vpredu**	50 kPa / 0,5bar
	Vzadu	50 kPa / 0,5bar

Nízkotlakový tlakomer je súčasťou štandardného vybavenia štvorkolky. Vykonajte vždy dve merania tlaku a použite údaje z druhého merania. Prach a nečistoty vo ventile môžu spôsobiť, že prvé marenie je nepresné.

Limit opotrebenia pneumatík

Ak je v dôsledku opotrebenia hĺbka dezénu menšia ako 3 mm, pneumatiku vymeňte.



Informácie o pneumatikách

Táto štvorkolka je vybavená bezdušovými pneumatikami s ventilmi.

VAROVANIE!
Použitie nevhodných pneumatík môže spôsobiť stratu kontroly nad strojom a zvýšiť riziko nehody.

Po rozsiahlych testoch boli pre tento model schválené iba tieto pneumatiky:

Pneumatiky:

Predné	bezdušové (Tubeless)	AT25 x 8-12
Zadné	bezdušové (Tubeless)	AT25 x 10-12

VAROVANIE!
Nikdy sa nepokúšajte meniť pneumatiky, pokiaľ k tomu nemáte potrebné vybavenie, vedomosti a zručnosti. Zvyšujete tým riziko nehody. Pneumatiky si nechajte vymeniť v odbornom servise.

Používanie neoriginálnych pneumatík a kolies
Pneumatiky a kolesá, s ktorými bola štvorkolka dodaná, boli vyvinuté a vyrobené tak, aby zodpovedali vlastnostiam stroja a poskytovali najlepšiu kombináciu ovládateľnosti, brzdenie a pohodlie pri jazde. Iné pneumatiky, ráfiky, iné rozmery a rôzne kombinácie kolies a pneumatík nemusia byť pre túto štvorkolku vhodné.

7. CHLADIACA KVAPALINA

Pred každou jazdou skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny. Okrem toho je nutné chladiacu kvapalinu meniť v predpísaných intervaloch pravidelnej údržby.

Kontrola hladiny chladiacej kvapaliny:
1. Postavte štvorkolku na rovnú plochu.
2. Skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v expanznej nádobke. Kvapalina by mala byť medzi značkami MIN a MAX.

POZNÁMKA:
Hladinu chladiacej kvapaliny kontrolujte za studena, pretože výška hladiny sa s teplotou motora mení.

Ak je hladina chladiacej kvapaliny na, alebo pod značkou minima, odskrutkujte viečko expanznej nádobky, doplňte chladiacu kvapalinu alebo destilovanú vodu po značku maxima a naskrutkujte viečko nádobky späť.

UPOZORNENIE!
Ak nemáte chladiacu kvapalinu k dispozícii, môžete použiť destilovanú vodu alebo mäkkú vodu z vodovodu. Nepoužívajte však tvrdú vodu, pretože tá motoru škodí. Ak ste miesto chladiacej kvapaliny použili vodu, vymeňte ju čo najskôr za nemrznúca zmes, inak by chladiaci systém nebol chránený pred mrazom a koróziou. Ak ste do chladiaceho systému pridali vodu, nechajte si čo najskôr v servise značky TGB skontrolovať mrazuvzdornosť nemrznúcej zmesi, inak sa môže účinnosť chladiacej kvapaliny znížiť.

※ Objem chladiacej kvapaliny v nádobke (k značke maxima): 1,2 L

Doplňovanie chladiacej kvapaliny

VAROVANIE!
Pred otvorením viečka chladiča počkajte, až sa motor ochladí. Inak vás môže opariť horúca voda alebo pod tlakom unikajúca horúca para. Aj po vychladnutí viečko otvárajte pomaly a vždy cez kus silnej látky. Uzáverom chladiča opatrne potočte proti smere hodinových ručičiek, aby ste upustili tlak, potom uzáver povoľte úplne.

1. Postavte štvorkolku na rovnú plochu, demontujte predný kryt a vyskrutkujte viečko expanznej nádobky.
2. Naplňte chladiaci systém skrz expanznú nádobku odporúčanou chladiacou kvapalinou až po značku maxima a zaskrutkujte viečko expanznej nádobky.

Chladiacu kvapalinu nechajte vymeniť v autorizovanom servise TGB.

UPOZORNENIE!
Nemrznúcu zmes miešajte iba s destilovanou vodou. Avšak, v prípade, že destilovaná voda nie je k dispozícii, je možné dočasne použiť aj vodu mäkkú. Nepoužívajte však vodu tvrdú, pretože tá motoru škodí.

Pomer nemrznúcej zmesi a vody: 1: 1

Doporučená nemrznúca zmes:
Predriedená chladiaca kvapalina MAXIMA COOLANOL 50/50, ktorú už nie je nutné viac riediť, alebo iná kvalitná nemrznúca chladiaca kvapalina na báze etylénglykolu obsahujúce inhibítory korózie, určená pre hliníkové motory.

Množstvo chladiacej kvapaliny:
V chladiči (vrátane všetkých hadíc): 2,4 L
V expanznej nádobke (po značku maxima): 1,2 L

3. Naštartujte motor a nechajte ho bežať na voľnobeh po dobu niekoľkých minút, potom motor vypnite.
4. Otvorte uzáver chladiča a skontrolujte hladinu chladiacej kvapaliny v chladiči. Ak je hladina nízka, doplňte chladiacu kvapalinu až po okraj a chladič opäť uzavrite.
5. Naštartujte motor a skontrolujte tesnosť chladiaceho systému.
6. Nasaďte predný kryt späť.

8. ZÁMOK RIADENIA
Zámok riadenia chráni štvorkolku pred odcudzením. Otočte riadidlá nadoraz doľava, zatlačte kľúč do zámku a zároveň ním otočte.

9. MULTIFUNKČNÝ DISPLEJ

DISPLEJ
1. Palivomer
2. Rýchlomer
3. Funkcie displeja
4. Tlačidlo MODE
5. Zvolený režim pohonu
6. Kontrolka EPS posilňovača riadenia*
7. LED kontrolky
8. Tlačidlo SET

* (iba modely vybavené posilňovačom riadenia)

Kontrolky

	Kontrolka svetiel pre denní svietenie (zelená)		Kontrolka ukazovateľov smeru (zelená)
	Kontrolka diaľkových svetiel (modrá)	L/H	Zaradený prevod L/H (zelená)
	Kontrolka motorového oleja (červená)	N	Neutrál N (zelená)
	Kontrolka nabíjania	R	Spiatočka (zelená)
	Kontrolka prehrievania motoru (červená)	P	Poloha Parking (zelená)
	Kontrolka motoru (žltá)		

1. Kontrolka motorového oleja (červená): Ak sa táto kontrolka rozsvieti, skontrolujte, či je v motore dostatok oleja. Ak svieti kontrolka ďalej, nechajte štvorkolku skontrolovať v autorizovanom servise TGB.
2. Kontrolka prehrievania motora (červená): Ak sa táto kontrolka rozsvieti za jazdy, signalizuje to poruchu chladiaceho systému. V takom prípade nechajte štvorkolku skontrolovať v autorizovanom servise TGB.
3. Kontrolka nabíjania: Ak sa táto kontrolka rozsvieti za jazdy, signalizuje to poruchu v systéme dobíjania. V takom prípade nechajte štvorkolku skontrolovať v autorizovanom servise TGB.

※ Po zapnutí kľúču zapaľovania sa rozsvieti kontrolka motorového oleja, ukazovatele teploty a nabíjanie, pretože palubný systém vykonáva ich samodiagnostika. Ak sa niektorá z kontroliek nerozsvieti, môže to znamenať poruchu príslušného systému. V takom prípade nechajte štvorkolku skontrolovať v autorizovanom servise TGB.

4. Kontrolka ukazovateľov smeru (zelená): bliká, ak sú smerovky v činnosti. Zároveň znie aj zvuková signalizácia.
5. Kontrolka motora (žltá): ak sa táto kontrolka rozsvieti, nechajte štvorkolku skontrolovať v servise TGB.
6. Kontrola EPS. Ak bliká nápis "FAIL", znamená to poruchu v systéme posilňovača riadenia. Zároveň sa na spodnom riadku displeja zobrazí kód poruchy "c ????". V takom prípade si nechajte štvorkolku skontrolovať v autorizovanom servise TGB.

VAROVANIE!
Ak je v motore málo oleja, rozsvieti sa kontrolka motorového oleja. V takom prípade doplňte odporúčaný motorový olej Maxima ATV PREMIUM 4T 10W-40. Po doplnení oleja by kontrolka mala zhasnúť. Ak kontrolka svieti ďalej, nepokračujte v jazde. Mohlo by dôjsť k poškodeniu motora. Prehriatie motora môže spôsobiť vážne poškodenie motora.

FUNKCIE DISPLEJA

RPM - otáčkomer
1. Otáčky motora sa zobrazujú v 2. riadku displeja.
2. Digitálny otáčkomer zobrazuje otáčky motora až do 12 000 / min.
3. Otáčkomer dostáva signál buď z riadiacej jednotky ECU alebo zo zapaľovacej cievky.

MAX RPM - maximálne dosiahnutej otáčky
1. Maximálne dosiahnuté otáčky sa zobrazujú v 2. riadku displeja.
2. Zobrazujú sa najvyššie dosiahnuté otáčky od posledného vynulovania.

SPEED - rýchlomer
1. Aktuálna rýchlosť stroja sa zobrazuje v 1. riadku displeja.
2. Maximálna zobraziteľná rýchlosť je 199 km / h (alebo 124 MPH).

MAX SPEED - maximálna dosiahnutá rýchlosť
1. Maximálna dosiahnutá rýchlosť sa zobrazuje v 2. riadku displeja.
2. Zobrazuje sa najvyššie dosiahnutá rýchlosť od posledného vynulovania.

SPEED AVG - priemerná rýchlosť
1. Priemerná rýchlosť sa zobrazuje v 2. riadku displeja.
2. Zobrazuje sa priemerná rýchlosť od posledného vynulovania.

TRIP A a TRIP B - počítadla denné ubehnutej vzdialenosti
1. Táto funkcia zobrazuje vzdialenosť, ktorú stroj ušiel od posledného vynulovania tohto počítadla.
2. Údaj sa zobrazuje v 2. riadku displeja.

ODO - počítadlo celkovo ubehnutej vzdialenosti
1. Táto funkcia zobrazuje v km, resp. v míľach celkovú vzdialenosť, ktorú stroj doteraz ušiel.
2. Tento údaj je trvalo uložený v pamäti, aj keď je zapaľovanie vypnuté.

RT: Riding Timer - denné počítadlo motohodín
1. Udáva celkovú dobu jazdy od posledného vynulovania.
2. Počítadlo začína automaticky plynúť pri rozbehnutí stroja.
3. Tento údaj zostáva trvale uložený v pamäti i po vypnutí zapaľovania.

Palivomer
1. Sedemsegmentový ukazovateľ stavu paliva.
2. Ak bliká posledný segment, je v nádrži posledná zásoba paliva.

DTC - diagnostický poruchový kód

1. Ak je porucha v systéme vstrekovania, v 2. riadku displeja sa zobrazí chybový kód "P ????".
2. Ak je porucha v posilňovači riadenia EPS, v 2. riadku displeja sa zobrazí chybový kód "c ????".

Funkcie tlačidiel MODE a FUNCTION

TLAČIDLO MODE

1. Tlačidlom MODE sa prepínajú jednotlivé funkcie displeja v nasledujúcom poradí:
ODO → RPM → TRIP → TRIP B → MAX SPEED → SPEED AVG → RT → TT →
MAX RPM → Čas → EPS → ODO
2. Pre zmenu zobrazenia z KMH na MPH a naopak, stlačte tlačidlo MODE na 10 sekúnd.

Funkcie RESET (nulovanie počítadiel)

1. Väčšinu v pamäti uložených údajov možno vymazať stlačením tlačidla MODE (pre vybranie požadovanej funkcie), a následnom súčasnom stlačení tlačidiel SET a MODE po dobu 6 sekúnd. Každú funkciu možno nulovať individuálne, vrátane funkcií TRIP A, TRIP B, RT, AVG SPEED, MAX SPEED a MAX RPM.
2. Údaje ODO, hodiny a TT nie je možné vynulovať.

Funkcia TIME (palubné hodiny)

1. Stlačením tlačidla MODE vyberte funkciu TIME. Potom stlačte súčasne tlačidlá MODE a SET po dobu 3 sekúnd, tým sa dostanete do režimu pre nastavovanie času.
2. Akonáhle číslica bliká, nastavte tlačidlom SET čas. Ďalším stlačením tlačidla MODE prejdite na ďalšiu číslicu.
3. Ak je čas nastavený, stlačte súčasne tlačidlá MODE a SET. Tým sa uloží nastavený čas a displej sa vráti späť do režimu ODO.
4. Pokiaľ pri nastavovaní času nestlačíte žiadne tlačidlo dlhšie ako 10 sekúnd, automaticky sa uloží aktuálne nastavenie a displej prejde do režimu zobrazovania času.
5. Pri dosiahnutí rýchlosti 10 km / h a viac sa nastavenie automaticky uloží.

Posilňovač riadenia EPS (Electric Power Steering) (pre modely vybavené posilňovačom riadenia)

Kontrolka EPS sa rozsvieti po stlačení tlačidla MODE a zvolení funkcie EPS. Teraz môžete vybrať zapnutie alebo vypnutie posilňovača. Ak je posilňovač zapnutý, po zapnutí zapaľovania sa rozsvieti kontrolka EPS. Účinok posilňovača si môžete nastaviť podľa Vašej voľby na MAX alebo MIN.

MIN: Malý účinok posilňovača. Používa sa v rovinatom teréne a pre rýchlejšiu jazdu.

MAX: Veľký účinok posilňovača. Používa sa pre ťažší terén a nižšiu rýchlosť jazdy.

FAIL: Blikanie nápisu FAIL signalizuje poruchu posilňovača. Súčasne sa na spodnom riadku displeja zobrazí kód poruchy "c ????".

10. ZAPAĽOVACIA SVIEČKA

Kontrola zapaľovacej sviečky

Zapaľovacia sviečka je dôležitou súčasťou motora. Jej stav sa dá ľahko skontrolovať. Vysoké teploty a usadeniny na elektródach spôsobujú, že sviečka pomaly eroduje a zhoršuje sa jej funkcia. Preto je treba zapaľovacie sviečky pravidelne kontrolovať a meniť v intervaloch podľa tabuľky pravidelnej údržby. Vzhľad zapaľovacej sviečky môže tiež prezradiť stav motora.

Vybratie zapaľovacej sviečky

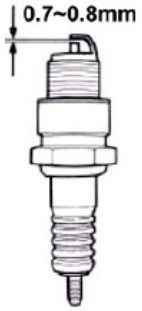
1. Zložte koncovku zapaľovacej sviečky.
2. Zapaľovaciu sviečku vyskrutkujte kľúčom na sviečky.

Kontrola zapaľovacej sviečky

1. Skontrolujte, či porcelánový izolátor okolo stredovej elektródy má stredne až svetlo hnedú farbu. To je správna farba za normálnych podmienok.

POZNÁMKA:
Ak má sviečka výrazne inú farbu, môže to znamenať, že motor nie je celkom v poriadku. Nesnažte sa v takom prípade určovať diagnózu sami, ale odvezte štvorkolku na kontrolu do autorizovaného servisu TGB.

2. Zapaľovaciu sviečku skontrolujte, očistite prípadné karbónové usadeniny a ak sú elektródy silne opálené, alebo v prípade potreby, sviečku vymeňte.



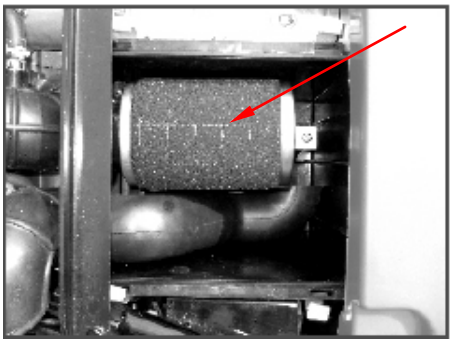
Odporúčaná zapaľovacia sviečka: **NGK DCPR8E**

3. Špárovými mierkami zmerajte vzdialenosť elektród a ak je treba, upravte ju.

Vzdialenosť elektród: **0,7 - 0,8 mm**

Montáž zapaľovacej sviečky
1. Očistite dosadaciu plochu sviečky aj jej tesnenie, potom očistite aj jej závity.
2. Kľúčom na sviečky naskrutkujte sviečku späť a dotiahnite ju predpísaným uťahovacím momentom.
Uťahovací moment sviečky: 20 Nm

POZNÁMKA:
Ak nemáte pri montáži sviečky momentový kľúč, utiahnite sviečku rukou a potom ju kľúčom na sviečky dotiahnite ešte o cca 1/4 až 1/2 otáčky. Pri najbližšej príležitosti však sviečku dotiahnite na predpísaný uťahovací moment.
3. Nasaďte koncovku na zapaľovaciu sviečku.



11. ČISTIČ VZDUCHU
1. Zdvihnite a otvorte kryt filtra.
2. Filter uvoľnite a vyberte ho v smere šípky.
3. Vyperte filter v nehorľavom čističi na vzduchové filtre a potom v teplej vode, potom ho v rukách povykrúcajte do sucha.

⚠ VAROVANIE!
Pre pranie filtra vždy používajte iba nehorľavé čistiace prostriedky pre umývanie molitanových vzduchových filtrov. Nikdy nepoužívajte horľavé rozpúšťadlá alebo benzín, pretože motor by sa mohol vznietiť alebo explodovať.

Odporúčame používať sprej na čistenie molitanových vzduchových filtrov MAXIMA AIR FILTER CLEANER.

Vypraný filter opatrne povykrúcajte v rukách a nechajte ho dôkladne vyschnúť.

UPOZORNENIE
Filter nikdy nežmýkajte ani neprekrúcajte, mohol by sa roztrhnúť.

Napustite / nastriekajte filter olejom na vzduchové filtre, napríklad olejom MAXIMA FFT FOAM FILTER Oil.

POZNÁMKA: Filter musí byť olejom dobre presýtený, ale nesmie z filtra odkvapkávať.

12. MOTOROVÝ OLEJ A OLEJOVÝ FILTER
Pred každou jazdou skontrolujte výšku hladiny motorového oleja. Okrem toho je potrebné olej aj olejový filter pravidelne meniť v intervaloch podľa tabuľky pravidelnej údržby.

Kontrola výšky hladiny motorového oleja
1. Postavte štvorkolku na rovnú plochu.
2. Skontrolujte hladinu motorového oleja na zohriatom motore.

POZNÁMKA:
Pred kontrolou hladiny oleja musí byť motor zohriaty. Po vypnutí motora vyčkajte aspoň 10 minút, než sa hladina oleja ustáli pre presné čítanie.

3. Vyskrutkujte mierku oleja / zátku plniaceho otvoru motorového oleja a utrite ju čistou handrou.

4. Vložte mierku do plniaceho otvoru oleja a úplne ju zaskrutkujte. Znovu ju vyskrutkujte a odčítajte výšku hladiny.

POZNÁMKA:
Hladina motorového oleja by mala byť medzi ryskami pre minimum a maximum.

5. Ak hladina motorového oleje nie je v uvedenom rozmedzí, doplňte doporučený olej na maximálnu úroveň.

POZNÁMKA:
Skontrolujte, či je motorový olej na správnej úrovni. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu motoru.

6. Zasuňte mierku do plniaceho otvoru a riadne ju utiahnite.

Výmena motorového oleja (s výmenou / bez výmeny olejového filtra)
1. Postavte štvorkolku na rovnú plochu, bezpečne ju zdvihnite zdvihákom a zabezpečte proti pádu.
2. Naštartujte motor, niekoľko minút ho zahrievajte a potom ho vypnite.
3. Pod motor umiestnite vaničku na vypúšťaný olej.
4. Odstráňte vypúšťaciu skrutku motorového oleja aj s podložkou a motorový olej vypustite z kľukovej skrine.

POZNÁMKA:
Vypustený olej nechajte riadne zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi.

※ Ak nebudete meniť olejový filter, preskočte kroky 5 až 7.

5. Demontujte kryt a pravý vnútorný blatník.
6. Odstráňte tri skrutky viečka olejového filtra.
7. O-krúžok nového olejového filtra zľahka potrite motorovým olejom.
8. Nasaďte nový olejový filter a utiahnite skrutky viečka uťahovacím momentom 18 **Nm**.
9. Naskrutkujte vypúšťaciu skrutku oleja s novou tesniacou podložkou a utiahnite ho momentom 23 **Nm**.
10. Nalejte do motora predpísané množstvo motorového oleja a naskrutkujte a dotiahnite plniacu zátku oleja.

Odporúčaný motorový olej: Maxima ATV PREMIUM 4T 10W-40

Množstvo motorového oleja:
Bez výmeny olejového filtra: 2.5 L
S výmenou olejového filtra: 2.7 L
Nový motor: 3.0 L

※ Po vychladnutí motora a výfukového systému utrite všetky súčasti postriekané rozliatym olejom.

UPOZORNENIE!
Aby ste zabránili preklzávaniu spojky (pretože motorový olej maže aj spojku), nepridávajte do oleja žiadne prísady a aditíva. Dbajte, aby sa do kľukovej skrine nedostal žiadny cudzí predmet.

11. Naštartujte motor a nechajte ho bežať niekoľko minút na voľnobeh. Pritom kontrolujte prípadný únik oleja. Ak olej uniká, okamžite motor vypnite a zistite príčinu.
12. Vypnite motor, počkajte aspoň desať minút, potom skontrolujte hladinu oleja a prípadne olej doplňte.

13. OLEJ V PREDNOM DIFERENCIÁLU

Pred každou jazdou skontrolujte, či zo skrine predného diferenciálu neuniká olej. V prípade úniku dopravte štvorkolku do autorizovaného servisu značky TGB na kontrolu a opravu. Okrem toho pravidelne kontrolujte hladinu oleja v diferenciálu a meňte olej v intervaloch podľa tabuľky pravidelnej údržby a mazania.

Kontrola hladiny oleja v prednom diferenciálu

1. Postavte štvorkolku na rovnú plochu.
2. Vyskrutkujte plniacu skrutku oleja predného diferenciálu a tesniacu podložku a skontrolujte hladinu oleja v skrini diferenciálu. Hladina oleja by mala dosahovať k okraju plniaceho otvoru.
3. Ak je hladina oleja nízko, doplňte odporúčaný olej na predpísanú úroveň.
4. Skontrolujte, či tesniaca podložka nie je poškodená. Ak áno, vymeňte ju.
5. Naskrutkujte plniacu skrutku a jeho tesniacu podložku a utiahnite ho predpísaným uťahovacím momentom.

Ut'ahovacie momenty:

Plniaca skrutka oleja diferenciálu: 33 Nm
Kontrolný skrutka: 8 Nm

Výmena oleja v prednom diferenciáli

1. Postavte štvorkolku na rovnú plochu, bezpečne ju zdvihnite zdvihákom a zabezpečte proti pádu.
2. Pod skriňu diferenciálu umiestnite vaničku na vypúšťaný olej.
3. Vyskrutkujte plniacu aj vypúšťaciu skrutku oleja predného diferenciálu a ich tesniace podložky a vypustite olej zo skrine diferenciálu.

POZNÁMKA: Vypustený olej nechajte ekologicky zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi.

4. Naskrutkujte vypúšťaciu skrutku s novou tesniacou podložkou a utiahnite ju uťahovacím momentom **33 Nm.**
5. Doplňte odporúčaný olej do diferenciálu.

Odporúčaný olej predného diferenciálu: Maxima HYPOID GEAR LUBE PREMIUM 80W90, 0.35 L

6. Skontrolujte, či nie je tesniaca podložka plniacej skrutky oleja poškodená a v prípade potreby ju vymeňte.
7. Naskrutkujte plniacu skrutku oleja vrátane tesniacej podložky a utiahnite ju uťahovacím momentom **33 Nm.**
8. Skontrolujte, či zo skrine diferenciálu neuniká olej. Ak olej uniká, zistite príčinu.

14. OLEJ V ZADNOM DIFERENCIÁLI

Pred každou jazdou skontrolujte, či zo skrine zadného diferenciálu neuniká olej. V prípade úniku dopravte štvorkolku do autorizovaného servisu značky TGB na kontrolu a opravu. Okrem toho je nutné pravidelne kontrolovať hladinu oleja v diferenciálu a meniť olej v intervaloch podľa tabuľky pravidelnej údržby a mazania.

Kontrola hladiny oleja v zadnom diferenciáli

1. Postavte štvorkolku na rovnú plochu.
2. Vyskrutkujte plniacu skrutku oleja zadného diferenciálu a jeho tesniacu podložku a skontrolujte hladinu oleja v skrini diferenciálu. Hladina oleja by mala dosahovať k okraju plniaceho otvoru.
3. Ak je hladina oleja nízko, doplňte odporúčaný olej na predpísanú úroveň.
4. Skontrolujte, či nie je poškodená tesniaca podložka plniacej skrutky oleja a ak áno, vymeňte ju.
5. Naskrutkujte plniacu skrutku oleja vrátane tesniacej podložky a utiahnite ju predpísaným uťahovacím momentom.

Ut'ahovacie momenty:

Plniaca skrutka oleja zadného diferenciálu: 33 Nm
Kontrolná skrutka: 8 Nm

Výmena oleja zadného diferenciálu
1. Postavte štvorkolku na rovnú plochu, bezpečne ju zdvihnite zdvihákom a zaistite ju proti pádu.
2. Pod skriňu koncového prevodu umiestnite nádobu na vypúšťaný olej.
3. Vyskrutkujte plniacu skrutku koncového prevodu a vypúšťaciu skrutku koncového prevodu aj ich tesniace podložky a vypustite olej zo skrine koncového prevodu.

POZNÁMKA:
Vypustený olej nechajte ekologicky zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi.

4. Naskrutkujte vypúšťaciu skrutku s novou tesniacou podložkou a utiahnite ju predpísaným uťahovacím momentom.

Uťahovací moment: 33 Nm

5. Doplňte predpísaný prevodový olej koncového prevodu po okraj plniaceho otvoru, viď obr.

Odporúčaný olej zadného diferenciálu: Maxima HYPOID GEAR LUBE PREMIUM 80W90 / 0,5 L
6. Skontrolujte, či nie je poškodená tesniaca podložka plniacej skrutky a ak áno, vymeňte ju.
7. Naskrutkujte plniacu skrutku a jej tesniacu podložku, a utiahnite ju predpísaným uťahovacím momentom.

Uťahovací moment: 33 Nm

8. Skontrolujte, či zo skrine koncového prevodu neuniká olej. Ak olej uniká, zistite príčinu.

15. SEDLO

Vybratie
1. Otočením kľúča sedlo odomknite.
2. Vytiahnite sedlo vzadu smerom nahor.

Nasadenie
Vložte jazýček vpredu na sedle do držiakov a vzadu na sedlo zatlačte. Uistite sa, že je sedlo správne nasadené a bezpečne zaistené.

16. ÚLOŽNÉ SCHRÁNKY
Táto štvorkolka je vybavená dvomi uzamykateľnými úložnými schránkami, ktoré sú vpravo a vľavo vpredu. Pre prístup do úložných schránok vložte kľúč do zámku, otočte ním a zložte kryt úložnej schránky.
Pokiaľ do úložných schránok ukladáte dokumenty zabaľte ich do plastového vrecka tak, aby sa nemohli namočiť. Pri umývaní štvorkolky dbajte na to, aby voda nevnikla do úložných priestorov.
V spodnej časti predných úložných schránok sú vypúšťacie otvory. Ak sa v úložnej schránke zhromaždila voda, vytiahnite vypúšťaciu zátku, vodu vypustite a zátku vráťte späť.

17. POISTKY A BATÉRIE

BATÉRIE
Batéria je umiestnená pod sedlom. Táto štvorkolka je vybavená bezúdržbovou batériou, u ktorej nie je potrebné kontrolovať elektrolyt ani dopĺňať destilovanú vodu. Avšak je potrebné kontrolovať, a ak je to potrebné dotiahnuť, svorky na kontaktoch batérie.

VAROVANIE!
Elektrolyt je jedovatý a nebezpečný. Obsahuje kyselinu sírovú, ktorá môže spôsobiť vážne popáleniny. Vyhnite sa kontaktu s pokožkou, očami alebo odevom. Pri práci v blízkosti batérie si vždy chráňte oči. Batéria produkuje výbušný plyn vodík. Presvedčte sa, či v blízkosti batérie nie sú žiadne zdroje iskier, plamene, zapálené cigarety, infražiariče a iné zdroje tepla. Pri nabíjaní alebo používaní batérie v uzavretom priestore vetrajte. UCHOVÁVAJTE BATÉRIU MIMO DOSAH DETÍ.

Vybratie batérie
1. Vyberte sedlo.
2. Vyberte skrutky držiaku batérie a držiak vyberte.
3. Najprv odpojte záporný pól batérie, až potom kladný.
4. Vytiahnite batériu z rámu.

UPOZORNENIE!
Pri vyberaní batérie musí byť vypnuté zapaľovanie. Mínus pól akumulátora odpájajte vždy ako prvý.

Nabíjanie batérie
Ak sa zdá, že je batéria vybitá, urýchlene ju nabite. Majte na pamäti, že ak je štvorkolka vybavená prídavným elektrickým príslušenstvom, má batéria rýchlejšiu tendenciu k vybíjaniu.

UPOZORNENIE!
Pre nabíjanie bezúdržbových batérií je potreba špeciálna nabíjačka bezúdržbových batérií (s konštantným napätím). Pri použití konvenčnej nabíjačky môže dôjsť k zničeniu batérie.

Uloženie batérie
1. Pokiaľ štvorkolku nebudete používať dlhšie ako jeden mesiac, vyberte batériu, plne ju nabite a uložte ju na chladnom a suchom mieste.
2. Ak budete akumulátor skladovať dlhšie ako dva mesiace, aspoň 1x mesačne ho skontrolujte a v prípade potreby ho plne nabite.

UPOZORNENIE!
Vždy ukladajte batériu iba plne nabitú. Uloženie vybitej batérie môže spôsobiť jej trvalé poškodenie.

Namontovanie batérie
1. Vložte batériu do štvorkolky.
2. Pripojte najprv kladný a až potom záporný pól. Dotiahnite skrutky svoriek.
3. Priskrutkujte držiak batérie.
4. Nasaďte sedlo.

UPOZORNENIE!
Pri montáži batérie musí byť vypnuté zapaľovanie a kladný pól musí byť pripojený ako prvý.

POISTKY
Táto štvorkolka má dve poistkové skrinky - hlavnú poistkovú skrinku a poistkovú skrinku posilňovača riadenia.
Pri modeloch s posilňovačom riadenia je poistková skrinka na pravej strane pod sedadlom.
Pri modeloch bez posilňovača riadenia je poistková skrinka vedľa štartovacieho relé.

Výmena poistiek
Hlavná poistková skrinka a poistková skrinka posilňovača riadenia sú umiestnené pod sedlom.

<table>
<tr><td>HLAVNÍ SVĚTLA HI
15A</td><td>ZAPALOVÁNÍ
10A</td><td>ZADNÍ SVĚTLO
10A</td><td rowspan="2">RELÉ PALIVOVÉHO ČERPADLA</td></tr>
<tr><td>HLAVNÍ SVĚTLA LO
15A</td><td>P-SOURCE
10A</td><td>NÁHRADNÍ POJISTKA
20A</td></tr>
<tr><td>PALIVOVÉ ČERPADLO
10A</td><td>P-SOURCE
10A</td><td rowspan="2">RELÉ VENTILÁTORU</td><td rowspan="2">HLAVNÍ RELÉ</td></tr>
<tr><td>VSTŘIKOVÁNÍ EFI
10A</td><td>VENTILÁTOR
20A</td></tr>
</table>

EPS	MAXI	12V ZÁSUVKA
40A	30A	30A
ZELENÁ	RŮŽOVÁ	RŮŽOVÁ

Ak je poistka prepálená, vymeňte ju nasledujúcim spôsobom:

1. Otočte kľúčom do polohy "OFF" a vypnite všetky elektrické systémy.

UPOZORNENIE!
Pro zabránenie skratu pri kontrole alebo výmene poistky vypnite zapaľovanie.

2. Vyberte prepálenú poistku a vložte novú rovnakého typu a rovnaké hodnoty.

VAROVANIE!
Vždy používajte iba poistky rovnakého typu a predpísaných hodnôt. Poistky nikdy nenahradzujte drôtikom alebo podobnými náhradnými materiálmi. Nesprávna poistka alebo cudzie predmety môžu spôsobiť poškodenie elektrického systému a / alebo požiar stroja.

3. Otočte kľúčom zapaľovania do polohy "ON" a skontrolujte, či príslušné elektrické systémy fungujú.
4. Ak sa poistka ihneď opäť prepáli, nechajte elektrický systém skontrolovať v autorizovanom servise TGB. 1

18. VÝMENA ŽIAROVKY HLAVNÉHO SVETLOMETU
Ak je žiarovka svetlometu prepálená, vymeňte ju nasledujúcim spôsobom:
1. Stiahnite kryt zo zadnej strany svetlometu.
2. Vytiahnite kryt držiaka žiarovky.
3. Zatlačte držiak žiarovky dovnútra a otočte ním proti smeru hodinových ručičiek.
4. Vytiahnite prepálenú žiarovku.
5. Zatlačte novú žiarovku do držiaka.

UPOZORNENIE!
Nedotýkajte sa sklenenej časti žiarovky holými rukami. Nečistoty znižujú svietivosť a životnosť žiarovky. Žiarovku dôkladne očistite od všetkých nečistôt alebo odtlačkov prstov handričkou namočenou v liehu alebo riedidle.

6. Držiak sa žiarovkou zatlačte do svetlometu a otočte ním v smere hodinových ručičiek.
7. Nasaďte kryt držiaka žiarovky a zadný kryt svetlometu. Presvedčte sa, že je kryt držiaka žiarovky aj kryt svetlometu bezpečne pripevnený a že všade riadne doliehajú.
8. V prípade potreby nastavte sklon svetlometov.

Nastavenie sklonu svetlometov

UPOZORNENIE!
Odporúčame nechať sklon svetlometov nastaviť v autorizovanom servise značky TGB.

Pre zvýšenie sklonu svetlometov otáčajte skrutkou sklonu svetlometov v smere hodinových ručičiek.
Pre zníženie sklonu svetlometov otáčajte skrutkou sklonu svetlometov proti smeru hodinových ručičiek.

19. VÝMENA ŽIAROVKY ZADNÉHO / BRZDOVÉHO SVETLA
Ak je žiarovka zadného / brzdového svetla spálená, vymeňte ju nasledujúcim spôsobom:
1. Odpojte konektor zadného / brzdového svetla.
2. Vyskrutkujte dve matice a podložky na zadnej strane zadného / brzdového svetla a svetlo vytiahnite.
3. Vymeňte žiarovku, vložte zadné / brzdové svetlo späť a pripojte konektor.
4. Utiahnite obe skrutky.

20. 12V ZÁSUVKA
Palubná 12V zásuvka je v prednej pravej časti štvorkolky. 12V zásuvku MOŽNO použiť pre napájanie pátracieho svetlometu, GPS navigácia, mobilného telefónu, rádia atď. 12V zásuvku používajte, len keď je motor v chode a spínač svetiel v polohe "OFF". Pri používaní 12V zásuvky nesmie elektrický prúd prekročiť hodnotu 5A.

1. Nastavte spínač svetiel do polohy "OFF".
2. Vypnite všetko elektrické príslušenstvo.
3. Naštartujte motor.
4. Otvorte krytku 12V zásuvky a zasuňte zástrčku príslušenstva do zásuvky.
5. Zapnite elektrické príslušenstvo.
6. Ak 12V zásuvku nepoužívate, zakryte ju viečkom.

UPOZORNENIE!

- Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré berie väčší prúd ako 5A. To môže spôsobiť preťaženie elektrického systému a prepálenia poistky.
- Ak používate 12V zásuvku bez naštartovaného motora alebo so zapnutými svetlami, batéria sa môže čoskoro vybiť a potom môže byť ťažké alebo nemožné motor opäť naštartovať.
- Nepoužívajte automobilový zapaľovač cigariet alebo iné príslušenstvo, ktoré by konektor zahrievalo. 12V zásuvka sa tým môže poškodiť.

PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

TABUĽKA PRAVIDELNEJ ÚDRŽBY/MAZANIA

	SOUČÁST	KONTROLA / ÚDRŽBA	Čo nastane skôr:	Prvých		Každých		
				mesiacov	1	3	6	12
				km	200	1000	2000	4000
1	Výfukový systém	Kontrola netesností a výmena tesnenia, ak je treba			K	K	K	K
		Kontrola / dotiahnutie skrutkových spojov			D	D	D	D
2	Ventily	Kontrola ventilových vôlí a nastavenie, ak je treba			K		K	K
3	Vzduchový filter	Kontrola a vymeniť, ak je treba				K	K	K
4	Hadička vzduchového filtru	Vyčistiť				K	K	K
5	Zapaľovacia sviečka	Kontrola stavu / vyčistiť. Nastaviť vzdialenosť elektród alebo vymeniť, ak je treba					K	K
6	Motorový olej	Výmena Kontrola úniku, prípadne zistiť príčinu a opraviť			V		V	V
7	Olejový filter	Vymeniť			V		V	V
8	Olejové sitko	Vyčistiť			K		K	K
9	Prevodový olej	Vymeniť			V		V	V
10	Olej predného diferenciálu	Vymeniť			V		V	V
		Kontrola úniku, prípadne zistiť príčinu a opraviť			Výmena každé 4 roky			
11	Olej zadného diferenciálu	Vymeniť			V		V	V
		Kontrola úniku, prípadne zistiť príčinu a opraviť			Výmena každé 4 roky			
12	Vedenie paliva	Kontrola prasklín a poškodenie benzínových hadičiek. Vymeniť, ak je treba					K	K
13	Palivový filter	Vymeniť			Každé 2 roky			
14	Predná brzda	Kontrola funkcie a oprava, ak je treba Kontrola hladiny brzdovej kvapaliny / tesnosti systému. Prípadne brzdovú kvapalinu doplňte			K	K	K	K
		Výmena brzdových doštičiek			Pri opotrebení k limitu			
15	Zadná brzda	Kontrola funkcie a oprava, ak je treba Kontrola vôle brzdových páčok a brzdového pedálu, prípadne nastavte			K	K	K	K
		Kontrola opotrebenia brzdových doštičiek. Výmena, ak je treba			K	K	K	K
16	Brzdové hadice	Kontrola prasklín alebo iných poškodení Výmena, ak je treba				K	K	K
		Vymeniť			Každé 4 roky			
17	Kolesá	Kontrola deformácii a poškodení, vymeniť, ak je treba			K		K	K
18	Pneumatiky	Kontrola hĺbky vzorku a poškodenie pneumatík Vymeniť, ak je treba Kontrola tlaku vzduchu, prípadne tlak upravte				K	K	K

19	Ložiska kolies	Kontrola uvoľnenia alebo poškodenia Vymeniť, ak je treba	K		K	K
20	Remeň variátoru	Kontrola opotrebenia, prasklín alebo iných poškodení. Vymeniť, ak je treba			K	K
21	Kĺby hriadeľov poloós	Premazať vazelínou			M	M
22	Skrutky a matice	Kontrola / dotiahnutie všetkých skrutkových spojov	D	D	D	D
23	Tlmiče pérovania	Kontrola funkcie a oprava, ak je treba Kontrola úniku oleja. Vymeniť, ak je treba			K	K
24	Tehlica zadného kolesa	Premazať vazelínou			M	M
25	Hriadeľ riadenia	Premazať vazelínou			M	M
26	Systém riadenia	Kontrola funkcie a oprava / výmena, ak je treba Kontrola zbiehavosti, prípadne upravte	K	K	K	K
27	Uchytenie motoru	Kontrola prasklín alebo iných poškodení Vymeniť, ak je treba			K	K
28	Gumové manžety poloós	Kontrola prasklín alebo iných poškodení Vymeniť, ak je treba	K	K	K	K

M: Premazanie V: Výmena
D: Dotiahnutie K: Kontrola, vyčistenie a nastavenie

Kontrolu, pravidelnú údržbu a opravy nechajte vykonať v autorizovanom servise TGB. Nezabudnite si nechať vyplniť, opečiatkovať a podpísať servisnú knižku. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k zrušeniu záruky.
Práce v tabuľke pravidelnej údržby sú dané časovými alebo kilometrovými intervalmi. Interval rozhodujúci pre údržbu je ten, ktorý nastane skôr.
Pravidelná kontrola, údržba a mazanie dlhodobo udrží Vašu štvorkolku v najlepšom možnom stave. Najvyššia možná bezpečnosť prevádzky je jednou zo zodpovedností majiteľa / prevádzkovateľa stroja.

⚠ VAROVANIE!
Zanedbanie starostlivosti o stroj alebo nesprávna údržba zvyšuje riziko zranenia či úmrtia pri jazde alebo pri používaní vozidla. Ak nemáte dostatok skúseností s údržbou štvorkoliek, obráťte sa na autorizovaný servis TGB.

⚠ VAROVANIE!
Pri vykonávaní údržby vypnite motor, ak nie je uvedené inak.
Pohyblivé časti bežiaceho motora môžu zachytiť časti tela alebo oblečenie; elektrické zariadenia môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo požiar.
Bežiaci motor môže pri vykonávaní údržby spôsobiť poranenie očí, popálenie, požiar alebo otravu oxidom uhoľnatým s rizikom zranenia alebo smrti.

⚠ VAROVANIE!
Brzdové kotúče, brzdové strmene, bubny a obloženie bŕzd môžu byť po jazde veľmi horúce. Aby ste predišli možným popáleninám, nedotýkajte sa horúcich dielov brzdového systému, kým nevychladnú.

Intervaly uvedené v tabuľke pravidelnej údržby platia pri používaní štvorkolky za bežných podmienok. Pokiaľ štvorkolku používate v ťažších podmienkach (prach, mokro, vlhko či v zimnom období), je nutné intervaly údržby podľa okolností primerane skrátiť.

UPOZORNENIE!
Niektoré položky vyžadujú častejšie údržbu, pokiaľ jazdíte často vo zvlášť vlhkom, prašnom alebo blatistom prostredí alebo pri častej jazde na plný plyn.

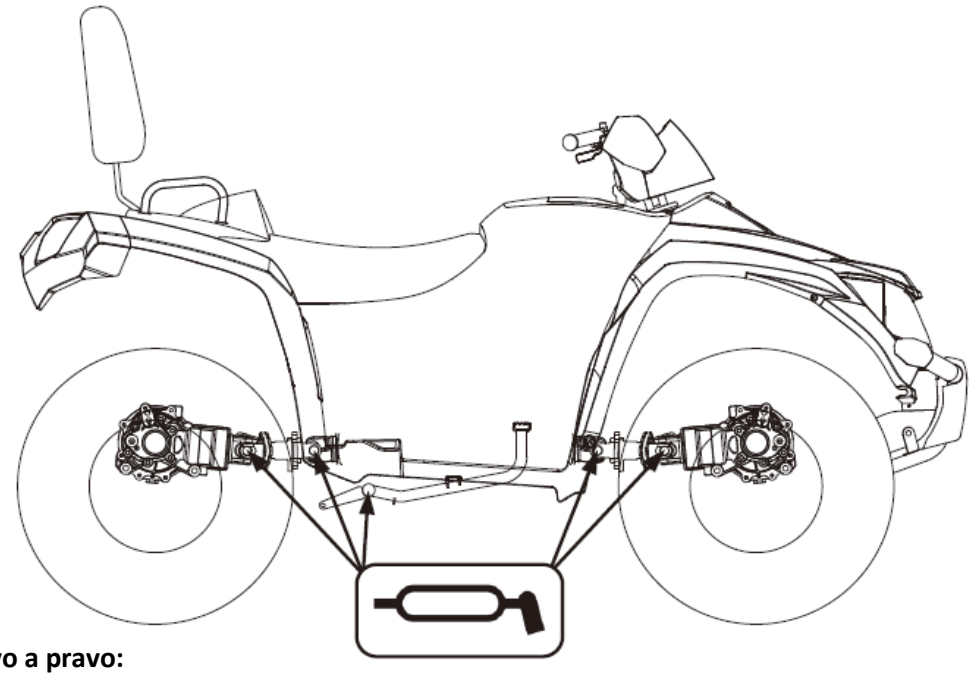
● Hydraulické brzdy - pravidelne kontrolujte hladinu brzdovej kvapaliny. Ak je potrebné, kvapalinu doplňte. Každé 2 roky nechajte v autorizovanom servise TGB vymeniť gumové tesnenia hlavného brzdového valca, tesnenia brzdových strmeňov a brzdovú kvapalinu.
● Brzdové hadice nechajte vymeniť 1x za štyri roky, alebo ak sú popraskané alebo poškodené.
● Ak sa výkon motora časom zhoršuje, nechajte odstrániť karbónové usadeniny z hlavy valcov, piestov a výfukového systému.

● Ak vynecháva zapaľovanie, pri samovznietenia alebo prehrievanie motora nechajte v autorizovanom servise TGB vykonať pravidelnú údržbu a kontrolu motora.

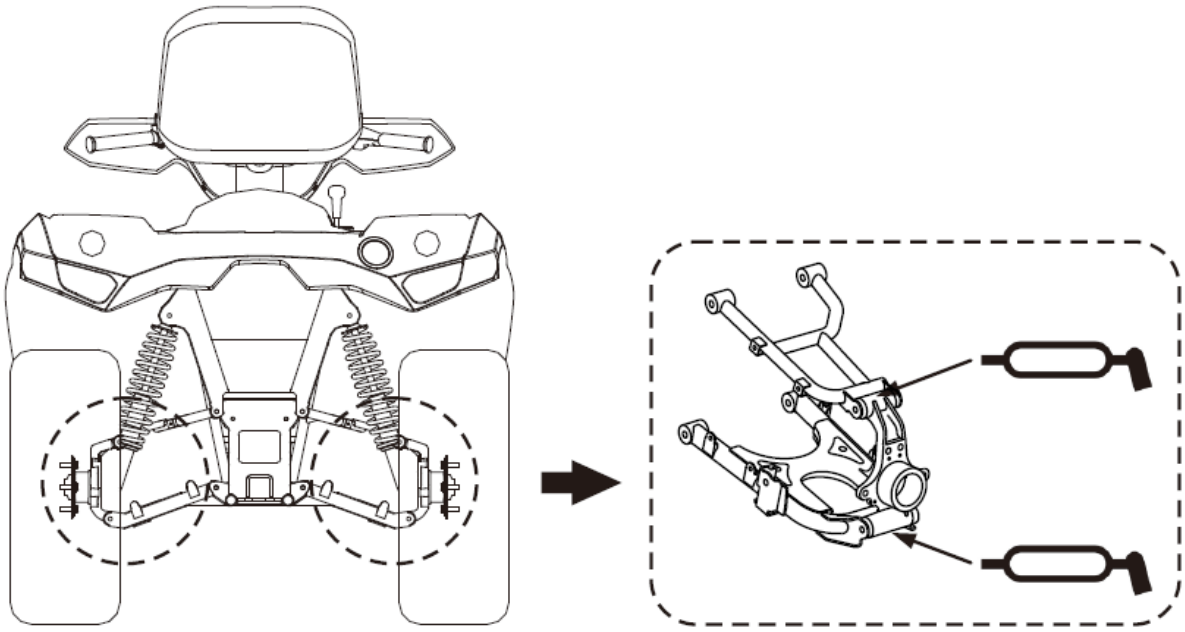
MAZANIE STROJA

V intervaloch podľa tabuľky pravidelnej údržby nechajte v autorizovanom servise TGB vykonať premazanie dôležitých mazacích miest.

Mazacie miesta:



Zadné A-ramena vľavo a pravo:



ČIŠTENIE A ULOŽENIE ŠTVORKOLKY

Mytie

Časté a dôkladné čistenie Vašej štvorkolky zlepší nielen jej vzhľad, ale aj výkony, a predĺži životnosť komponentov.

1. Pred umývaním štvorkolky:
   a. Zakryte koniec výfuku napr. igelitovým sáčkom a silnou gumou, aby ste zabránili vniknutiu vody do výfuku.
   b. Uistite sa, že zapaľovacia sviečka a všetky plniace a vypúšťacie skrutky sú riadne dotiahnuté.
2. Ak je motor mastný, použite odmasťovací prípravok a štetec. Odmasťovací prípravok nepatrí na hriadele kolies.
3. Spláchnite špinu s odmasťovacím prípravkom záhradnou hadicou. Používajte len nevyhnutne nutný tlak vody.

⚠ VAROVANIE!

● Mokré brzdy môžu mať zníženú brzdiacu schopnosť, čo zvyšuje pravdepodobnosť nehody. Po umytí stroja brzdy vyskúšajte. Niekoľkokrát zabrzdite pri nízkej rýchlosti, aby ste trením vysušili obloženia bŕzd.

● Vysoký tlak môže spôsobiť vniknutie vody do ložísk kolies, bŕzd, tesnenia, prevodov a elektrických zariadení. Vysoký tlak vody z vysokotlakových automobilových umývačiek bol už príčinou mnohých drahých účtov za opravu.

4. Akonáhle je hrubá špina zmytá, umyte všetky povrchy vlažnou vodou s jemným čistiacim prostriedkom mydlového typu. Na neprístupné miesta použite napr. starú zubnú kefku.
5. Štvorkolku ihneď opláchnite čistou vodou a všetky povrchy vysušte jelenicou alebo čistou mäkkou handrou.
6. Sedadlo umyte čistiacim prostriedkom na vinyl a koženku, aby zostalo mäkké a lesklé.
7. Na lakované a chrómované povrchy použite vosk automobilového typu. Vyhnite sa prípravkom, ktoré kombinujú čistič a vosk, pretože tie obsahujú abrazíva, ktoré poškodzujú lakované povrchy.
8. Po umytí štvorkolky naštartujte motor a nechajte ho bežať niekoľko minút na voľnobeh.

Uloženie

Krátkodobé uloženie

Štvorkolku uložte na chladnom a suchom mieste, a ak je to nutné, zakryte ju proti prachu priedušnou plachtou.

⚠ VAROVANIE!

Uloženie štvorkolky v zle vetraných priestoroch alebo zakrytie ešte vlhkej štvorkolky plachtou spôsobuje rýchlu koróziu. Aby ste korózii zabránili, neukladajte štvorkolku vo vlhkom prostredí, ako sú pivnice, stajne a miesta, kde sú uložené silné chemikálie.

Dlhodobé uloženie

Pred uložením štvorkolky na dlhšiu dobu:

1. Vykonajte všetky úkony popísané v kapitole Umývanie štvorkolky v tomto návode.
2. Palivovú nádrž úplne naplňte palivom a pridajte do neho stabilizátor paliva (ak je k dispozícii), aby sa palivo neznehodnotil. Pri dlhšej prestávke odporúčame naplniť nádrž 100oktanovým benzínom, napríklad benzínom Benzina vervou, ktorý neobsahuje bio zložku, ktorá sa u 95oktanových benzínov po čase začne z benzínu oddeľovať a usadzovať na dne nádrže. To potom môže výrazne zhoršiť štartovanie.
3. Naštartujte motor a nechajte ho chvíľu bežať, aby sa palivo dostalo do celého palivového systému.
4. Vykonajte nasledovné kroky na ochranu valca, piestnych krúžkov atď. pred koróziou:
   a. Vytiahnite koncovku zapaľovacej sviečky a zapaľovaciu sviečku vyskrutkujte.
   b. Do otvoru zapaľovacej sviečky nalejte čajovú lyžičku motorového oleja.
   c. Nasaďte koncovku na sviečku a sviečku priložte k hlave valcov tak, aby elektródy sviečky boli uzemnené.
   d. Štartérom motor niekoľkokrát pretočte. Naskrutkujte zapaľovaciu sviečku späť a nasaďte koncovku.
5. Namažte všetky bovdeny a všetky čapy páčok a pedálov.
6. Skontrolujte / upravte tlak vzduchu v pneumatikách a štvorkolku zdvihnite, aby kolesá boli nad zemou. Ak štvorkolka stojí na zemi, čas od času ju o kus posuňte, aby pneumatiky nestáli stále jedným bodom na zemi (deformácie pneu).

7. Zakryte koncovku výfuku napríklad igelitovým sáčkom, aby ste zabránili prenikaniu vlhkosti do výfuku.
8. Vyberte batériu a plne ju nabite. Batériu uložte na chladnom a suchom mieste a raz za mesiac ju dobite. Neskladujte batériu v príliš studených alebo teplých miestach (s teplotou menšou ako 0 °C alebo väčšou ako 30 °C).
9. Eventuálne zistené chyby opravte ešte pred uložením štvorkolky.

ODTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Ak sa Vám pomocou nasledujúcich postupov nepodarí poruchu odstrániť, obráťte sa na autorizovaný servis TGB.

Štartér neotáča motorom

Možná príčina	**Riešenie**
Prepálená poistka	Vymeňte poistku
Vybitá batéria	Dobite batériu
Uvoľnené kontakty batérie	Skontrolujte všetky pripojenia
Uvoľnené kontakty relé	Skontrolujte všetky pripojenia a relé

Motor sa otáča, ale nechce štartovať

Možná príčina	**Riešenie**
Nedostatok paliva	Doplňte palivo
Upchaný palivový filter	Filter skontrolujte a vyčistite alebo vymeňte
Prítomnosť vody v palive	Vypusťte palivový systém a natankujte čerstvé palivo
Zanesená alebo chybná zapaľovacia sviečku	Sviečku skontrolujte, v prípade potreby ju vymeňte
Voda alebo palivo v motoru	Kontaktujte autorizovaný servis
Upchaný palivový filter	Filter vymeňte
Nízke napätie batérie	Dobite batériu
Mechanická porucha	Kontaktujte autorizovaný servis

Klepanie motoru

Možná príčina	**Riešenie**
Zlá kvalita nebo nízke oktánové číslo paliva	Nahraďte predpísaným palivom
Nesprávne časovanie zapaľovania	Kontaktujte autorizovaný servis
Nesprávna vzdialenosť elektród	Nastavte vzdialenosť elektród
Zlá tepelná hodnota sviečky	Sviečku vymeňte

Strieľanie do výfuku

Možná príčina	**Riešenie**
Slabá iskra	Sviečku skontrolujte, vyčistite a / alebo vymeňte
Nesprávna vzdialenosť elektród / zlá tepelná hodnota sviečky	Nastavte vzdialenosť elektród / sviečku vymeňte
Staré alebo nedoporučené palivo	Nahraďte správnym palivom
Nesprávne namontovaný kábel sviečky	Kontaktujte autorizovaný servis TGB
Nesprávne časovanie zapaľovania	Kontaktujte autorizovaný servis TGB
Mechanická porucha	Kontaktujte autorizovaný servis TGB

Motor beží nepravidelne, zastavuje sa a vynecháva

Možná príčina - slabá iskra	**Riešenie**
Zanesená nebo chybná zapaľovacia sviečka	Sviečku skontrolujte, vyčistite a / alebo vymeňte
Opotrebovaný alebo chybný kábel zapaľovacej sviečky	Kontaktujte autorizovaný servis
Nesprávna vzdialenosť elektród alebo nesprávna tepelná hodnota sviečku	Nastavte vzdialenosť elektród alebo sviečku vymeňte
Uvoľnené elektrické kontakty zapaľovania	Skontrolujte a dotiahnite všetky kontakty
Voda v palive	Nahraďte čerstvým palivom
Nízke napätie batérie	Dobite batériu
Priškripnutá alebo upchaná odvzdušňovacia hadička	Skontrolujte a vymeňte
Nesprávne palivo	Nahraďte predpísaným palivom

Zanesený vzduchový filter	Filter skontrolujte a vyčistite alebo vymeňte
Porucha obmedzovača rýchlosti pri jazde na spiatočku	Kontaktujte autorizovaný servis
Porucha elektronického ovládania škrtiacej klapky	Kontaktujte autorizovaný servis
Iná mechanická porucha	Kontaktujte autorizovaný servis

Možná príčina - chudá zmes	**Riešenie**
Málo paliva alebo znečistené palivo	Palivo doplňte alebo vymeňte, vyčistite palivový systém
Nízko oktánové palivo	Nahraďte predpísaným palivom
Upchaný palivový filter	Filter vymeňte

Možná príčina - bohatá zmes paliva	**Riešenie**
Príliš vysokooktánové palivo	Nahraďte palivom s nižším oktánovým číslom

Motor sa zastavil alebo stráca výkon

Možná príčina	**Riešenie**
Prázdna nádrž	Doplňte palivo
Pricviknutá alebo upchaná odvzdušňovacia hadička	Skontrolujte a vymeňte
Voda v palive	Nahraďte čerstvým palivom
Zanesená alebo chybná zapaľovacia sviečka	Sviečku skontrolujte, vyčistite a / alebo vymeňte
Opotrebovaný alebo chybný kábel zapaľovacej sviečky	Kontaktujte autorizovaný servis TGB
Nesprávna vzdialenosť elektród alebo zlá tepelná hodnota sviečky	Nastavte vzdialenosť elektród alebo sviečku vymeňte
Uvoľnené elektrické kontakty zapaľovania	Skontrolujte a dotiahnite všetky kontakty
Nízke napätie batérie	Dobite batériu
Nesprávne palivo	Nahraďte predpísaným palivom
Zanesený vzduchový filter	Filter skontrolujte a vyčistite, alebo vymeňte
Porucha obmedzovača rýchlosti pri jazde na spiatočku	Kontaktujte autorizovaný servis
Porucha elektronického ovládania škrtiacej klapky	Kontaktujte autorizovaný servis TGB
Iná mechanická porucha	Kontaktujte autorizovaný servis
Prehrievanie motoru	Vyčistiť chladič a jeho okolie Vyčistiť exteriér motoru Kontaktujte autorizovaný servis TGB

ZÁZNAMY O ÚDRŽBE

Predpredajná prehliadka Dátum:
Najazdených kilometrov:
Pečiatka a podpis dealera:

1. servisná prehliadka Dátum:
Najazdených kilometrov:
Pečiatka a podpis dealera:

2. servisná prehliadka Dátum:
Najazdených kilometrov:
Pečiatka a podpis dealera:

3. servisná prehliadka Dátum:
Najazdených kilometrov:
Pečiatka a podpis dealera:

4. servisná prehliadka Dátum:
Najazdených kilometrov:
Pečiatka a podpis dealera:

ZÁZNAM IDENTIFIKAČNÍCH ČÍSEL

Poznamenajte si identifikačné číslo kľúču, identifikačné číslo vozidla (VIN) a výrobné číslo motoru pre uľahčenie objednávania náhradných dielov u oficiálnych predajcov značky TGB, alebo pre prípad odcudzenia stroje.

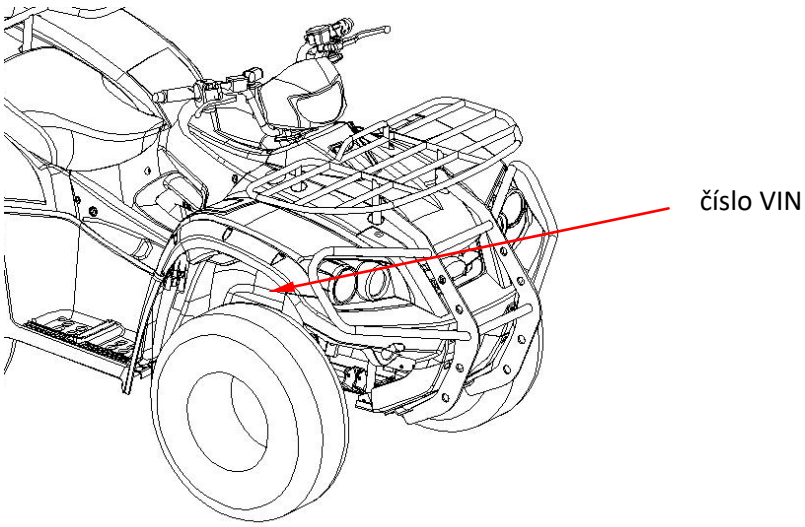
1. Identifikačné číslo vozidla VIN:

Číslo VIN slúži k jednoznačnej identifikácii Vašej štvorkolky. Číslo VIN je vyrazené na ráme.

2. Výrobné číslo motoru:

3. Číslo kľúču:

Číslo kľúču je vyrazené na kľúči. Poznamenajte si ho pre prípad nutnosti objednať nový kľúč.



Oficiálny dovozca:

ASP Group s.r.o.
Staroplzenecká 290, Letkov, 326 00
tel.: +420 378 21 21 21
info@aspgroup.cz
www.aspgroup.cz

© Copyright 2019 ASP Group s.r.o.

Táto publikácia nesmie byť v súlade so zákonom č. 618/2003 Zb. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) a ďalšími príslušnými právnymi predpismi kopírovaná, reprodukovaná, uložená v systémoch spracovania dát alebo prenášaná elektronickými, mechanickými, fotografickými alebo inými prostriedkami, prepísaná, preložená, upravovaná, skrátená alebo rozšírená bez predchádzajúceho písomného súhlasu firmy ASP Group s.r.o. To isté platí aj pre časti tejto príručky a ich použitie v iných publikáciách.